Routes to tour in Germany

The German Fairy **Tale Route**

German roads will get you there - even if nostalgia is your destination. On your next visit why not call to mind those halcyon childhood days when your mother or father told you fairy tales, maybe German ones? The surroundings in which our great fairy tale writers lived or the scenes in which the tales themselves were set will make their meaning even clearer and show you that many are based on a fairly realistic background.

where the Town Band a cat and a cockerel) played enjoy the varying kinds of at Bodenwerder. That was where Baron Münchhausen told his breathtaking lies.

Visit Germany and let the Fairv Tale Route be your guide.





Bremen

2 Bodenwerder, home of

3 Hanau birthplace of the

[⊶]Münchhausen

Brothers Grimm



On a tour from Hanau, near Frankfurt, where the Brothers Grimm were born, to Bremen. (consisting of a donkey, a dog. such dreadful music that it put even robbers to flight, you will countryside. And do stop over





The German Tribune

Twenty-fifth year - No. 1225 - By air

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C ISSN 0016-8858

Kohl renews ties with India in New Delhi

Bonn Chancellor Helmut Kohl spent three days in India en route for Tokyo and the Western economic summit. The 760 million Indians rank second only to China for sheer size of population.

India is a beautiful country but difficult and complex, as no-one knows better than Prime Minister Rajiv Gandhi, who energetically took over the reins of government after the murder of his mother, Indira Gandhi, in October 1984.

In taking over the leadership of the subcontinent he has given his shocked and worried fellow-countrymen fresh courage to tackle the problems facing a gigantic country.

He has broken new ground yet found that not all parts of his polyglot country were prepared to set aside their egocentric, not to say separatist. endeavours.

source of unrest, as, indirectly, do Tamils in the south. These domestic problems and In-

Unruly sixus in the Punjab remain a

dia's foreign policy tightrope act of

Bonn reaffirms its Asian commitments

n Thailand as in India, the Chancel-Lor demonstrated Bonn's readiness to step up German commitment in Asia, commitment in political and economic affairs as in security strategy in the sense of an overriding interest in eace and stability.

This bid to flank President Reagan's activities on the eve of the Tokyo economic summit was particularly topical in view of the latest Soylet efforts to in-fluence South-English that

For the Federal Republic of Germany it symbolises the long-heralded departure from regional foreign policy and adds a German flavour to the Euopean Community's North-South policy, which tends to be Africa-orientat-

Herr Kohl has rightly realised that by virtue of their colonial past and surviving links leading fellow-members of the European Community tend to think mainly in terms of Africa where the Third World is concerned.

German interests have in contrast raditionally been stronger in Asia and Latin America.

Bonn's cordial relations with Japan and China and cooperation between Continued on page 2

RHEINISCHER MERKUR

Small wonder that a visit by a European leader whose country does not make special demands in world affairs came as an extremely welcome

The Federal Republic of Germany is a partner India feels it needs and one India feels ought to commit itself even more strongly.

Taj Mahal before beginning his official programme, was an understanding vi-

In talks with Indian President Ciani Zail Singh and Premier Gandhi all were agreed that a fresh chapter in Indo-German relations was about to be-

Impressed by the spirit of age-old India, the Chancellor called on his host country to join the Federal Republic on its journey into the 21st century, and these fine words were accompanied by material action.

International terrorism was also discussed, and not just because it was to be a major topic at the Tokyo summit but because India would like to extradite Sikh terrorists living in the Federal

The Chancellor promised to be tougher but called on India as spokespay more than lip service to tackling Heinrich Stubbe

striking a self-assured balance between the United States, the Soviet Union and China convey some idea of the disconcerting bandwidth of India's wor-

Herr Kohl, who toured Agra and the

Herr Kohl announced that German development aid to India was to be increased by about 10 per cent to DM400m a year from 1986.

Cooperation in coal technology, marine engineering and scientific exchange was to be improved as a flank-

Indian Prime Minister Rajiv Gandhi (right) in conversation with

Soviet reactor mishap stresses need for nuclear cooperation

Nuclear physicists and technicians have always dreaded a serious accident such as in Chernobyl, where the reactor clearly got out of hand and its core melted down and exploded, sending radioactive fallout sky-high.

This is the kind of accident they have always sought at all costs to prevent for the sake of peaceful use of atomic energy.

In past mishaps at American nuclear power stations where this danger threshold was reached the potentially devastating chain reaction was brought to a halt in time.

But there is little point in now arguing whether Soviet safety precautions were up to Western standards or simply ignored the risk in keeping with the belief in progress that forms part of the Soviet ideology.

Mankind jointly entered the nuclear age and a reactor mishap affects us all,

With high levels of radioactivity beelsewhere in Western Europe, the re-Bonn, 2 May 1986) sults are no respecter of frontiers.

, ուսարկանակարարությունը թոլությունին անականականությունների անկարարարարարարարարարարարարարարարարարանական անկանա

IN THIS ISSUE

New look for Bundestag but no-one knows which AGRICULTURE ignaz Kiechie, a man not to be envied

BUSINESS Page 8 Feidmühle Nobel share offer raises bumper DM2bn

Page 11 CINEMA Meagre German entries to Oberhausen festival

ENVIRONMENT Bang go hopes of salvaging billions of books

MODERN LIVING Page 14 Fair sex takes the keep-fit 🕮 🗀 craze very seriously in the second

DER TAGES SPIEGEL

The best domestic safety precautions or a country's total withdrawal from atomic energy can be seen to be

What goes on at power reactors and other nuclear installations in countries other than one's own is just as important even though we may be able to bring little or no influence to bear

A general abandonment of nuclear technology is probably wishful thinking; man has never left knowledge once

gained unused. So the Soviet reactor accident makes it clear how urgently we need international agreements on the peaceful use of atomic energy and suitable safety

But let there be no illusions as to the ing recorded first in Scandinavia, then possibility. As in the arms sector, international inspection and effective sanctions are required - against the background of different and competing social systems.

The Soviet Union has at least broken one taboo in requesting Western advice and assistance in handling the mishap, which is easier said than done as long as next to no details are available:

It remains to be seen whether Russia and others will come to terms with the realisation; that greater international cooperation in harnessing atoms for peace is needled.

(Der Tagesspiegel, Berlin, 30 April 1986)

■ WORLD AFFAIRS

America aims at strength, Europe at a political solution

THE GERMAN TRIBUNE

The US air raid on Libya has shed an Lilluminating spotlight on relations between the United States and Europe. especially the Federal Republic.

Observers in Washington say two trends that have long been in the offing have come to a head:

First, the use of military force forms part of US policy again, certainly in parts of the world where the superpowers are not at loggerheads.

Second, the Americans ride roughshod over their allies' wishes where Washington feels it is in the US national interest to do so.

One American commentator, George F. Will, talks in terms of an inappropriate multilateralism, another, William Pfaff, says America will always go its own way.

America, one might also say, has become more American.

By the same token Europe might also be said to have become more European - even though the Libyan crisis has split the European Community with its separate interests and traditions.

Britain's Margaret Thatcher gave US bombers stationed in Britain permission to take off for the mission against Libya. whereas France and Spain refused the Americans permission to overfly their аіт урасе.

Between these two ends of the European scale the Federal Republic of Germany was only too happy not to have been faced with the same choice.

The way in which European countries have partly complied with US requests after the event cannot exactly be said to testify to European self-confidence.

So has Europe really grown more European in outlook? In Herr Genscher's Washington talks, in Chancellor Kohl's speeches and in European Community documents constant mention is made of a political solution.

It is a colourful concept many Americans associate with European unreliability, cowardice and disloyalty and see as a euphemism for trying to keep out of the situation and do nothing.

Franz Josef Strauss has fully acknowledged this accusation, just as he agrees that the Europeans forced the Americans to resort to military intervention by virtue of their inactivity and

He scornfully asks what shape a political solution might possibly take. It is a question that is readily answered.

Continued from page 1

Asean and the European Community are intended to take this into account without neglecting Africa.

The Chancellor lent fresh sion to this policy in New Delhi and Bungkok, bridging a gap by reactivating ties with India long upset by Bonn's close ties with China.

The opportunity was presented by India's dynamic Prime Minister, Rajiv Gandhi, who is keenly interested in cordial ties with Chancellor Kohl.

The heartfelt sympathy the Chancellor encountered in Thailand has deeper roots, but old friendships need tending, and that was the point of his visit to Bangkok.

> Bernt Conrad (Die Welt, Bonn, 2 May 1986)

A few weeks ago Bayernkurier, the CSU weekly, included a report on the Bavarian Premier's third visit to Syria, a country which, like Libya and Iran, is rated a hotbed of the terrorism President Reagan is prepared to use force against if need be.

Herr Strauss was said to have seen his visit as "a contribution toward giving peace at least a chance, no matter how distant a prospect it might seem to be."

A better definition of a political solution would be hard to find. The concept can, of course, be used to camouflage inability and inactivity.

But it also stands for a traditionally European policy, and a Bonn policy in particular, of trying to make tension politically containable and to reduce it by means of talks and negotiations.

Herr Strauss is right in saying it seldom has ready-made solutions to offer but it unquestionably is a counter-model to the new US policy of strength.

This US policy may not rule out diplomacy but it sees its success first and foremost as a function of American power - success in dealing with America's friends as well as its foes, inciden-

There are clear signs of US pressure being brought to bear on America's partners: the threat of trade war between the United States and the European Community and the talks on German participation in the civilian sector of US space research.

The Americans cannot be said to wear kid gloves in their attitude toward trade ties with Western Europe, while talks on German SDI participation have so far proved most unsatisfactory, with the Germans looking likely to be limited contract work, much as they seem sure to be on the military side of SDI.

This naturally has an effect on East-West ties. Not for nothing are the Europeans worried whether Washington will abide by the few arms control agreements already in force.

The Bonn Foreign Office hopes the US bombardment of Tripoli and Benghazi will not have had an immediate detrimental effect on East-West ties. The Russians seem to have been notified sooner than many of America's European allies and their response was al-

most restrained. Cancellation of the proposed meeting between Foreign Minister Shevardnadze and Secretary of State Shultz is of little practical importance now the next an-Gorbachov summit

planned before the year's end. For the Soviet leader the US air raid on Libya has both beneficial and detri-

mental repercussions, Bonn feels. One drawback is that the Soviet Union is almost bound to be seen as a paper tiger in the Arab world. The protection afforded by Soviet weapons cer-

tainly didn't do Libya much good. Yet it provided Mr Gorbachov with an opportunity of casting himself in the rule of a responsible politician.

While America debated whether Syria and Iran ought to be attacked if need always regard with some degree of susbe, the Soviet leader rounded off disar- picion, fearing that ideological fron-

mament proposals even the staunchest anti-Communists in the Bonn Bundestag advised taking seriously.

The Russians may not yet have gone into great detail about their proposals at the conference table but they have certainly shown skill in presentation, given the European desire for political solutions in East-West ties.

The American policy of strength is much more poorly attuned to the tenor of sentiment in Europe although, as Bonn and others naturally realise, it is due to no small extent to the hard-nosed policy of strength pursued by the Soviet Jnion in the past.

It has not been without effect inasmuch as the Russians, arguably due in part to the SDI programme, have returned to the Geneva conference table.

But worries have been voiced in Bonn by many, including Christian Democrats, lest the view that agreements with the Russians must, as a matter of principle, be regarded sceptically gains even greater influence in the Reaean administration.

This view of the international situation is a vantage-point from which Europe is no longer felt to play much of an independent role in world affairs.

On this point Washington's interests and Bonn's are not identical. America is a fairly sovereign superpower with vorld commitments and orientated toward the other superpower.

The Federal Republic has gradually progressed from a largely bilateral relutionship based on a fixation with the United States as its protecting power to a more complex, European constella-

It is a constellation that includes not iust Western Europe but also Eastern Europe, especially the GDR.

Not long ago there could have been no question of the two German states trying, in their own way, to set the pace of East-West dialogue.

The intra-German community of responsibility to which Chancellor Kohl and Foreign Minister Genscher, especially the latter, refer may not invalidate the Western community of values but it goes far beyond it.

Herr Genscher certainly sees himself both as a spokesman for Western Europe and as an advocate of all-European cooperation.

This gives rise to difficulties with both the United States and the Soviet Union, for which any European attraction felt by the Warsaw Pact states is basically even more dangerous than trends in Western Europe are for the United States. Moscow has more to lose.

Herr Genscher naturally knows that a (Die Zeit, Hamburg, 2 May) new Ostpolitik will be impossible unless firmly anchored in the Western alliance. He and the Chancellor are quick to point out that Bonn has fulfilled its Nato commitments to the letter.

It has gone ahead with Nato missile deployment strictly according to plan and decided to lengthen conscription to make sure the Bundeswehr maintains its

full peacetime strength. Yet it is also clear that Bonn is keen to see the superpowers on talking terms (and talking), just as Bonn is keen on European contacts the Americans have

tiers were being brushed aside and an them, Western defence prepared

The reference is to the CSCE tall and the Stockholm conference, Eurepean initiatives in which the America. have at times been most reluctant participate.

Herr Genseher incessantly seeks ... maintain this political safety net | meets with a fair degree of approx from other European countries and b mited pleasure on America's pan.

Views do not automatically tally e arms control and ties with the East Beeither. A powerful force in the USE' ministration does not just view and control agreements with the Soviet. ion sceptically; it also warns age: economic aid of any kind to commu

"It is wishful thinking to imagine could arms-race the Soviet Union death," Herr Genscher argues. "The fect would be the very opposite, v. the Soviet Union deploying all its sources in the arms build-up."

The German Foreign Minister's a do is: "We don't want a technological! vision of Europe."

US Secretary of State Shultz, a pril pal supporter of the retaliatory stri against Libya, is much more cautious East-West ties.

Not for nothing did he correct Predent Reagan, saying there were no o ational plans against Syria and la there were, the consequences for ations between the superpowers a be dangerous indeed.

Mr Shultz is the man Bonn mustu to with its queries on arms controll cooperation with him the Europe have so far succeeded in ensuringess? tial framework conditions for the East West dialogue.

The extent to which Bong feels this dialogue is indispensable can be publicaby the fact that Herr Genscher dealt " detail with the US statement that Wash ington would for the time being abide by the ceilings set in Salt 2 before it was even officially made.

Chancellor Kohl's call on the sup powers to embark at long last on pract cal steps to end or at least reduce: number their nuclear tests was in mo the same vein.

Let there be no illusions: a superpoer without military might is inconce able. Bonn's policy tacitly presupper US strength.

But the Federal Republic is also European country that is bound to keenest interest in political solution The Federal Republic is part of at vided nation — just as Europe is a

In Europe every global polymentor of politics is sensed as a minimization one's own leeway and all ideologic and military tension is experienced

an immediate danger.

For the Germans disputes miss main political; this is a precondition their very and Rolf Zund

The German Tribune Friedrich Reinscke Verlag GmbH, 23 Schools Ast D-2000 Hamburg 76, Tel.: 22 85 1, Telex: 02-1478 Editor-in-chief: Otto Heinz. Editor: Alexandei Anth English language aub-aditor: Simon Burneti (on exte Isaye). — Distribution manager: Georgide Picone

Advertising rates list No. 15 Annual subscription DM 45 Printed by CW Niemayer-Druck, Hameln. Distributed in the USA by: MASS MAILINGS, ins West 24th Street, New York, N.Y. 10011 Articles in THE GERMAN TRIBUNE are translated the original text and published by agreement with the pewspapers in the Federal Republic of Germany

In all correspondence please quote your substitution appears on the wrapper, between ske, above your address.

■ HOME AFFAIRS

June poll in Lower Saxony a general election test run

Suddenische Zeitung.

Deter Radunski, the CDU's business manager, is proud of always having been able to come up with something new in election campaigns he has planned, organised and analysed on his party's behalf.

His next major challenge is the state election in the Land of Lower Saxony this summer, a test for the general election early next year.

"Since our political opponents are using national political issues to campaign in Lower Saxony," he says, "we're going to take up the challenge this time and do the same.

The idea of using a regional election to sound out the mood of the electorate for a forthcoming general election is not

Radunski must share the copyright for this idea with his party's general secretary, Heiner Geissler, who recently emphasised on more than one occasion that the elections in Lower Saxony on 15 June could indicate what the CDU might expect next year.

The Lower Saxony election is "a very important, decisive and indicative election," Herr Geissler said. So that too is nothing new.

The outcome of the Lower Saxony election-hume-bearing on national polities which is not artificial; if Lower Saxon Premier Ernst Albrecht (CDU) is obliged to hand over his office to his SPD opponent Gerhard Schröder the CDU CSU will lose its majority in the Bundesrat, the upper house of the West German parliament.

For the CDU's party secretariat in Bonn, however, the Lower Saxon elections are also a test in terms of how much campaigning material will be needed for the general election on 25 January 1987.

As really new ideas are few and far between the CDU's election campaigners have fallen back on a strategy once employed by the SPD.

In line with the news sheet Zeitung am Sonntag, which the Social Democrats distribute to households free of charge during election campaigns, the CDU will be issuing an information sheet called Niedersachsen zum Wochenende (Lower Saxony This Weekend).

After the Lower Saxon elections the sheet will be renamed Deutschland am Wochenende (@dimeny

The only real difference between the SPD's and the CDU's news sheet is the motive behind its publication.

Whereas the SPD hoped to counterbalance the Sunday newspapers published by the (conservative) Springer group, the CDU regards the distribution of its sheet as part of a mobilisation campaign.

Local and regional CDU groups have to appoint so-called distribution representatives who in turn try to recruit other distributors in order to make sure that the sheet is distributed to the envisaged 60 per cent of all households on

The profit of the Section Finally, a new campaigning method will be tested in Lower Saxony which is geared to the cheap production and

speedy transportation of canvassing material.

Gone are the days of expensive glossy prochures and lavish leaflets. Although poster advertising is still employed, it is gradually giving way to more advertising in newspapers.

Smaller leaflets printed on ordinary paper are now back in fashion. They can be produced at low cost and at short notice and speedily distributed to the tar-

These inexpensive products are grouped around the integrated word and data processing system in the CDU's secretariat in Bonn.

This computer system is directly linked to local and regional CDU groups, which means that business secretary Radunski can feed in the wording and illustrations of a given leaflet and then forward this within minutes to his colleagues elsewhere.

Since opinion surveys show that the mood of the electorate can change more suddenly than the weather in April, political parties must respond more and more rapidly to the issues covered by

"We have to react," says Radunski," as if we were a medium ourselves." The classic election campaign, which was dominated over a longer period by just a few main issues and slogans, is a thing of the past.

Election campaigners no longer rack their brains over an overriding election campaign slogan (e.g. Auf den Kanzler kommt es an (It Depends on the Chancellor) or Freiheit statt/oder Sozialismus (Freedom instead of/or Socialism).

The CDU now seems to prefer a wide variety of slogans which go straight to the heart of the voter.

On Mother's Day, for example, the CDU distributed a leaflet in Lower Saxony headed "Many Thanks to All Moth-

Another "mass product" is a special calendar for the World Cup in Mexico with information on when individual games are being broadcast on TV....

However, as a kind of homage to its more old-fashioned voters, the CDU will also have a national slogan: Vertraueh in die Zukunft - wir sind auf einem guten Weg in Deutschland (Confidence in the Future - We're on the Right Path).

News that Lower Saxony's counter-intelligence agency, the Office for

Protection of the Constitution (Verfas-

sungsschutz), carried out a bomb attack

then blamed it on the terrorist Red Ar-

my Faction (RAF) has really put the cat

the state assembly election campaign.

among the pigeons in the final phase of

cial approval of the Lower Saxon gov-

ernment, served as a means of smuggl-

ing a counter-intelligence agent into the

The blast has really got the tongues

wagging in Lower Saxony and elsewhere

and had edged other election issues

such an the environment and farmers

The election campaign so far was quiet

and only gradually warming up, Now it

may start boiling over after the sensa-

tional news of government-approved an-

ti-terrorist "terrorist" bombing.

terrorist scene.

off the agenda.

Chancellor Kohl (centre right), here seen with Premier Ernst Albrecht (foreground), meets the people in Lower Saxony

Wende in der Lohniüte (A Change in Your Pay Packet), Weltmeister in Freisstabilität (World Champions in Price Stability), Preise wie zu Ludwig Erhards Zeiten (Prices As In the Days of Ludwig Erhard) are more likely to catch on.

Or perhaps the very simple motto Wir lieben Kinder! (We Love Children!).

In response to the election tips issued by the trade unions for the general election the CDU will issue a "20-point" programme outlining the achievements of the Bonn government.

The CDU's head office estimates the cost of the general election campaign at roughly DM40m.

Once again, it is hoped that a cost limutation agreement will be drawn up which will also determine the start of the "hot phase" of the election cam-

The 1987 general election, however, has its special problems. As it's a "winter election" its final stages will take place indoors.

Lower Saxony is primarily a test election for the CDU as regards how farm-

ers will react. During recent months officials from farmers' associations have heavily criti-

cised the government and its policies. The results of an opinion survey by Infas shows how stubborn these once loyal CDU voters are.

Since 1979 the support for the CDU and CSU among farmers has dropped from 76 to 69 per cent.

The CDU is not so much worried that

the farmers will vote for another party.

Admittedly, other slogans such as but that they won't bother going to the polls at all.

This explains why this problem has been turned into a "matter for the Chancellor" (Radunski).

Helmut Kohl, who recently held "onthe-spot" talks with farmers about their problems, will be taking a decision on financial assistance for farmers in May.

However, the hopes of the party's election campaign planners that the corresponding figure may be DM1bn seem extremely unrealistic in view of the fact that the Federal Finance Minister Gerhard Stollenberg recently spoke of DM200m.

Radunski is pleased about the fact that the extent of the national CDU's involvement in the Lower Saxon campaign "was Treat surprise for our opponents."

During previous election campaigns in the Länder political VIPs from Bonn preferred to stay away rather than run the risk of jeopardising their image by being associated with a possible election

Land politicians for their part were not too interested in Federal support. since Bonn is not exactly felt to be an election winner.

This time, however, Chancellor Kohl has become actively involved in the campaign and will be addressing eight meetings in Lower Saxonv.

"My impression is," election strategist Radunski tells doubters and sceptics who feel Lower Saxony is already a lost cause, "that they'll pull through.

Klaus Dreher (Süddeutsche Zeitung, Munich, 25 April 1986)

The CDU, which is hoping to be able

to form a coalition with the FDP in

The bomb that became an election issue

Lower Saxon Premier Ernst Albrecht (CDU), who was premier eight years ago, summed up the new situation as follows: "The way I see things today this is just

what we needed to really get the election campaign off the ground," The harshness of the criticism has

grown with the "dynamite" of this particular issue. Albrecht's challenger, Gerhard Schröder (SPD), has claimed that Albrecht

is a burden on democracy. Albreoht for his part has been digging up Schröder's Young Socialist past.

Lower Saxony, has only issued a statement to the effect that the end cannot justify all means. The Greens have criticised all the traditional parties and accused them of

perverting the course of justice. Albrecht's remark that he wants the electorate to decide via 15 June whether his decision to condone the bomb attack was correct or not shows how important the issue has be-

comed in the fact through a conting dely in He seems confident he will get their support. Political observers also feel his traditional supporters will not change their views. However, it is not clear how the "don't-knows" will react to the news.

Whether the operation was legitimate and whether the method used was "reasonable, will probably make the difference here with the we Mithael Segbers !!

(Lübecker Nachrichten, 29 April 1986)



No. 1225 - 11 May 1986

Eight years ago security forces faked a

bomb raid on Celle jail to help an agent

work his way into a group supporting

Red Army Faction (RAF) terrorists. The

raid took place on 25 July 1978, at the

height of the terrorist manhunt, and

Saxon Premier Ernst Albrecht knew

and approved and says the Bonn govern-

What now reads like a second-rate thriller began in the second half of

1977, says Social Democrat and CID

That was the year in which terrorists

killed chief public prosecutor Siegfried

Buback, Frankfurt banker Jürgen Ponto

and employers' leader Hanns-Martin

Schleyer was kidnapped and later

Staff at the Bundeskriminalamt, or

killed; four members of his police body-

guard were killed during the abduction.

Federal CID, in Wiesbaden drew up the

first plans to fake an attempted jail

break and help police agents to work

That was how the Celle operation be-

gan. Secrecy was self-explanatory. The

fewer people knew about the plan the

their way into the terrorist scene.

officer GüntherTietjen, an Opposition

member of the Bonn Bundestag.

nent was informed at the time.

■ TERRORISM

New look for Bundestag but no-one knows which



B undestag Speaker Philipp Jenninger quotes Goethe's Faust in despair at the confusion that seems to be the hallmark of plans to renovate the Bundeshaus, or parliament building, in Bonn.

"It all makes me feel as dumb," Goethe has Faust say, "as though a millstone were turning round in my head." Herr Jenninger can hardly fail to feel the renovation saga is a millstone.

After more than a decade of planning the 520 Bonn MPs have succeeded in little more than making chaos complete.

The project has so far cost an irretrievable DM51m without clarifying in the least whether the Parliament chamber is merely to be given a face-lift or to be demolished and rebuilt entirely.

Herr Jenninger is none the wiser whether the Bundeshaus, a plain Jane building, is to be spruced up with a smart new entrance or a new, presidial wing is to be added.

The same goes for many other proposals. No-one is any the wiser. Proverbial planning failures and money wasted by red tape in just about any country are models of efficiency when compared with the progress made by Bundestag planners in Bonn.

All that can be said for sure is that something will have to be done about the Parliament chamber. Otherwise the police will sooner or later have to bar and shutter it for being in breach of just about every rule in the book.

Torsten Wolfgramm of the FDP jokes that he knows why the chamber is usually almost deserted. It is because MPs are worried either the floor or the ceiling will cave in.

Joking apart, tension in the roof has been found by stress analysts to be well over the permissible levels.

But if the floor, roof and two walls need replacing, what will be left of the old chamber, some MPs argue, advocating a "clean sweep."

They propose total demolition and replacement of the Parliament chamber by a new circular array complete with a smart new lobby. Christian and Social Democrats backed the "clean sweep" idea in committee.

Then the doubters gained ground. The Rhenish historic monuments department objected to the demolition plan and politicians began to have their

Why build a new history museum only a few hundred yards away and then demolish the Bundeshaus, which can surely claim to have played its part in recent German histor

North Rhine-Westphalian Public Works Minister Christoph Zöpel can authorise demolition of a listed building in the public interest but is only prepared to do so in this case if the Bundestag gives him the go-ahead by a clear majority.

He is not prepared to accept the opinion of a mere committee. So the matter will have to be referred to the Bundestag in full session again, and an increasing number of MPs favour postponing the decision until after the January 1987 general election.

Herr Jenninger takes a very dim view of this idea. He says he cannot accept responsibility for calling construction to a halt. The Bundestag must decide at long last which design it favours.

Does it want a circular seating arrangement? If the entire chamber is to demolished should a new presidial ig be added?

This is a further problem in that the new wing as proposed is ugly, liable to flooding and not very functional in de-

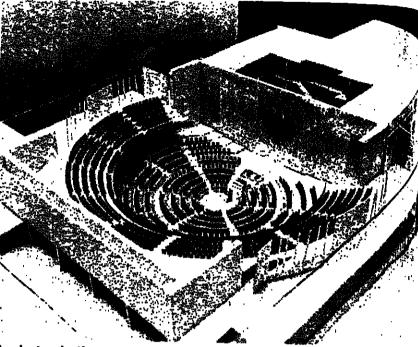
MPs have been unable to reach a decision on this point because detailed plans are not yet available.

A decision is urgently needed because, as civil servants point out, the departments affected can only move to temporary quarters during the summer

By then the temporary Parliament chamber in a disused nearby waterworks will be ready. The converted waterworks looks most impressive and should make a fine temporary home.

A smaller-scale wooden replica of the heraldic eagle on the wall behind the rostrum of the existing Parliament chamber has been hung in place in the new quarters.

Hundreds of offices have been rented nearby to house the presidium and other Bundestag departments during renovation, but whether tenants will ev-



Bundestag in the round: scale model of the award-winning design for the Parliament chamber and lobby wing of the Bundeshaus in Bonn submitted Stuttgart architects Behnisch & Partner

Next to no-one now expects construction work to begin before summer 1987. but Herr Jenninger has not yet abandoned hope. He is backed both by Stuttgart architect Günter Behnisch and his staff of 12 and by the Social Democrats.

The Free Democrats and the Greens have joined forces in opposing the "clean sweep" solution. Herr Jenninger has now been dealt a

serious blow by an official at the Ministry of Building and Public Works who used to say it would be virtually impossible to renovate the Parliament cham-

Herr Jenninger was hopping mad.

The Ministry is not overjoyed eit MPs may have been undecided on various proposals but in the past the vil service has been unshaken.

called for an interim report to be isset in June, to be followed by a final repo in November. We may then be no wist Gerd Rauhaus

(Nürnberger Nachrichten, 26 April 1980)

er move in, and if so when, is anyone's ber without demolishing the en

He seems to have changed his mix MPs who took part in a confidential committee meeting say so, adding the

The Christian Democrats have to

Klaus Dieter Loudil, who was serving a 10-year jail sentence for robbery, ap-

proached the authorities and said he was prepared to work as an undercover

Bogus bomb raid triggers

political controversy

Views on whether he was the right man for the job now differ. The CDU says he was to some extent politically motivated and suitable; the SPD diswas attributed to terrorists. But Lower

At the end of 1977 he was transferred from Hesse to Celle jail in Lower Saxony. He was joined by a second agent, Manfred Berger, who was later released on parole.

Loudil worked hard to earn the confidence of the authorities. He was the agent Lower Saxon Premier Ernst Albrecht said had saved a prison warder's

He shared a cell with terrorist Sigurd Debus, who planned to kill a particularly unpopular warder during an escape bid. Loudil agreed to help him.

Debus told Loudil to jump parole to work for the RAF the next time he was allowed out of jail. He did so in spring 1978 under police supervision.

Debus told him to get hold of two sub-machine guns, which he claimed to have done. Then, no-one know just when, his cell-mate told him to try and stage a jail break by bombing the prison

The raid was to be a signal to the "pigs" that forces were gathering to free him from iail.

There had either to be a bomb raid or



The controversial 1978 hole in the wall repair but has now resurfaced as an election issue

the police agent would have to be written off. The authorities settled for a

On 21 April 1978 Premier Albrecht, Lower Saxon Interior Minister Rötger Gross, Federal Interior Minister Werner Maihofer and the head of the BKA department in charge of anti-terrorist activities met at the Lower Saxon liaison office in Bonn to discuss details.

Maihofer agreed to second members of the GSG 9 flying squad. State secretary Fröhlich knew about the plan, but not parliamentary state secretary Ger-

The meeting was not minuted and the first mention in official records was dated 11 January 1979.

Premier Holger Borner of Hesse was not present at the Bonn meeting. He was briefed by Lower Saxon officials in Wiesbaden on 3 May 1978.

It is not yet clear what he was told, but he certainly had to approve the official pardon Loudil demanded in return for his collaboration. Börner insisted on official notifica-

tion by Bonn and was sent a letter on 11 May 1978 that read:

"Dear Prime Minister, I am happy to

MPs computerised Continued from page 4

able them to equip 100 more CDU MPs with computers in time for the forthcoming general election campaign.

The argument seems to have been settled and agreement to have been reached on a compromise. A joint Bundestag system is to be set up and an ISDN telephone exchange in-

Computer manufacturers are to be required either to supply ISDN-compatible systems or to devise them within a year. Initially equipment supplied by several manufacturers will be

A user service centre will be set up in the Bundestag for MPs and their aides. The DM8.7m earmarked for 1986 will be released for use, subject to scrutiny by the Bundestag administrative service, value than the man was to

Parliamentary parties will be allocated an initial DM3m either to buy new systems in keeping with the joint information and communication standards or to update and convert existing systems.

all all and appears Hardld Watermanh the training to big Die Walty Bohn, 21-Apin 1986).

confirm, in connection with the subject discussed on 3 May 1978, that an early release or pardon of the prisoner is in keeping with overriding security interests of the Federal Republic of Germany. Yours cordially, Werner Maihof-

Preparations for the fake bomb raid then began. Ministries changed hands and the Office for the Protection of the Constitution in Cologne was briefly not-

The Federal government applied in vain for the extradition from Yugoslavia of RAF terrorists Brigitte Mohnhaupt and Christian Klar.

Lower Saxony was clearly in charge of the Celle operation, with technical back-up from the Bonn-based GSG 9

Loudil was at liberty and in a position to send Debus the file he demanded. The CDU and SPD leaders in the Lower Saxon state assembly were briefed.

The raid was to have taken place on 24 July, but a courting couple were discovered between the prison wall and the River Aller.

The operation was postponed rather than risk injuring them.

The next day there were no problems. The explosive charge was laid and deto-

Prison staff "found" the file in Debus's cell. When the bomb exploded he was in bed and stayed there.

The blast broke not a single windowpane. Repairing the damage cost a paltry DM150 (convicts' wages are low). Loudil moved around in terrorist cir-

cles, having made a name for himself via his contacts with Debus. In Paris he stayed with underground

Basque terrorists.

From there he went to Hamburg, where he seems to have met his fellowagent Berger who is said to have discovered a terrorist apartment fitted out as a makeshift jail.

The authorities inforced that a further

kidnapping was planned. Another breakout may have been forestalled too. In another apartment, the two men found a five-kilo bomb, han make married

Early in 1979 they were retired as agents and at least one of them has since, with government assistance, led a blameless life. is on lider tisser

An unusual undercover operation was over and next to no one yet knows how details have been leaked to the mediang & no or Myred it reshoulded south

Günter Bannas (Rrankfurter Allgemeine Zeitung für April 1986 Deutschland, 30 April 1986)

MPs are to be computerised by 1991, Bundestag decides

By 1991 all Bundestag MPs in Bonn are to be linked to a computerised the era of "collectors and hunters," to paraphrase the theory of historical mainformation and communication system, including a direct data link with their constituencies

Social Democratic MP Sigrid Skarpelis-Sperk can claim much of the credit for members of the Bundestag having discovered the computer as an invalu-

Data processing is just the job for handling the tons of documents, press releases and resolutions with which MPs are bombarded from all directions.

She was elected to the Bundestag in 1980 and promptly discovered that working conditions for MPs were the worst she had come across in her entire working life.

She had to share an office with her personal assistant. Ministries answered queries either with a meaningless state-

DIE WELT

ment or so much paperwork that it was more of a hindrance than a help.

Besides, she complained, access to information on file in the Bundestag archives was a catastrophe in every conceivable respect. A small canning factoparaphrase the theory of historical materialism. MPs, she said, had to work in primeval conditions while the civil service and government had on-line access to the latest computer files.

MPs spent much of their time on a paper chase: leafing through, assessing, reading and processing the day's paper-

Her campaign for the introduction of new technologies for MPs was welcomed with open arms by a number of fellow-Social Democrats, mostly newcomers to the Bundestag like herself.

A working party was set up as the official start of the struggle for a communications system to be shared by MPs. Dissatisfaction with existing conditions crosses all party lines.

When the Christian Democrats resumed power in Bonn in October 1982 the SPD soon realised that its work was seriously handicapped now it no longer had direct access to Ministries and the

The Bundestag finance committee, clearly sympathetic toward new ideas in this connection, gave the go-shead and the Finance Ministry carmarked DM8.7m this year and DM25.8m in 1987 toward the cost of installing the latest data and communications tech-

In May 1984 a commission was set up to decide which computer programme was best suited for the purpose. It was no easy task but members gradually developed extensive computer know-

They beavered away on their own

held group conferences, madelact-finding tours and were briefed on the computer systems used by the leading part. ies and ways in which they could be estended and how compatible they were.

How do average MPs view the computer? Some are strictly opposed Others are hesitantly in favour, with misgivings about their personal lack of technical sleight-of-hand.

Some clearly aren't interested, whik others take a rose-tinted view of access to data banks all over the world.

After a year's work the commission urgently recommended a joint and ope system not linked to any one manufe The communications system will!

based on an ISDN telephone exchang ISDN stands for integrated services de gital network; digital networks are to " place the Bundespost's existing and the facilities from 1988. ISDN will also replace the Bunde

spost's Datex L and Datex P data communication services. ISDN standard are accepted all over Europe and dir be standardised worldwide in 1988. The public, ISDN network will the be available for use in relaying text, dail

and images and storing and processing What is more, ISDN-based system have little or no trouble with compatit

The CDU evidently felt Frau Skarpe lis was going too far in insisting on the new computer facilities being linked to European telecom standards.

Friedrich Bohl, a CDU member the commission, insisted on at less DM3m being allocated to parliamental parties toward the cost of updating the present computer systems.

The Christian Democrats have Wang system and hope the cash will en Continued on page 5

Politics at first hand

Detailed and objective information is what you need if you are to hold your own on politics and world affairs: facts on which to base your own political viewpoint.

facts at first hand for an annual DM50 plus p&p. INTERPRESS GmbH. Holsteinischer Kamp 14, D-2000 Hamburg 76, Federal Republic of Germany.

AUSSEN	
POLITIK	The state of the s
German Foreign Affairs Review	Name
Fallandal	Address
Editorial advisory board; Hans Apel	
Heinrich Bechtoldt Herbert von Borch	Country
Kurt Georg Klesinger Klaus Ritter	Profession
Walter School Helmut Schmidt	The second of the second of the state of
Richard von Weizsäcker	The same problems of the Mark (1) to

Aussenpolitik, the quarterly foreign affairs review, gives you

Tel. (040) 2 29 06 09

nology. ry kept better tabs on its stock than the She tried to pioneer innovations and was quickly involved in a pitched battle with the long arm of the Bundestag administrative service, She decided the time had come to end

Roughly 50 per cent of adult West Germans permanently or occasionally wear glasses. They are the market in whichg Günther Fielmann began his almost unparalleled career as an optician

He started as an apprentice in Cuxhaven; his chain of shops can now claim to be the market leader among West German opticians.

It is obvious that his road to success in a branch which was accustomed to substantial profit margins was not alwas

. Insiders often mockingly remarked that there were two things opticians disliked: people with good eyesight and Günther Fielmann.

During his 14 years in the opticions' business Fielmann has turned the whole branch upside down.

There is every indication that he will successfully continue his expansionary course during the coming years. Now he has established a widespread

sales network in northern Germany Fielmann, 47, aims to move southg. His latest acquisition was the secondlargest optician chain in northern Ger-

Their 22 specialist shops and 163 employees were integrated into the Fielmann empire in March, bringing his to-

tal number of retail outlets to 107. The way Lühmann changed hands says more about how strongly the opticians trade is rooted in small and medium-sized businesses than turnover figures.

A statement by Fielmann on this takeover claimed that Lühmann had entrusted his business to his former colleague Günther Fielmann in order to maintain the small and medium-sized character of the optician trade.

Lühmann himself said: "Fielmann looks towards the future. My employees and my clients are in good hands."

Fielmann's success is based on a simple idea and his perseverance in making this idea work on the market despite considerable opposition.

A similar development is currently taking place in the chemists' business.

Big profit margins are being reduced, clients are able to buy quality products with a longer guarantee, and the product range is being distributed in such a this can also be said with regard to the way as to enable the major suppliers to firm's profitability. adapt and keep on supplying.

Fielmann also used another "trick," He introduced a better-looking design to the glasses provided within the framework of the national health insurance scheme.

Up until recently, opticions were keen on retaining the poor man's image of these glasses in order to persuade their customers to pay more for a goodlooking pair of glasses.

This policy kept profits high.

MANAGEMENT

Optician Fielmann sets sights at south German market

THE GERMAN TRIBUNE

standard frames for adults and the two standard models for children into 90 smart and stylish pairs of glasses with over 600 variations, thousands of which are available "on prescription."

Since then a little girl can be heard and seen in advertising spots openly claiming, much to the annoyance of other opticians, that her daddy didn't have to pay more than the prescription charge for a decent pair of glasses.

Fielmann has now been popularly nicknamed the "king of the national health glasses." But it wasn't just Fielmann's idea which brought him success.

He combined his new product range with a cleverly elaborated marketing package which many opticians are now ying to imitate.

Fielmann gradually turned his shops into so-called supercentres, which he refers to as adventure playgrounds for adults.

He claims that anyone buying a pair of glasses in his shops doesn't just buy a product but treats himself to the pleasure of a shopping spree.

The Fielmann chain also sells the frames of well-known international designers, such as Valentino and Gucci, on prescription.

This is something both his fellow-opticians and his clients had to get used to. This, however, was not enough for

Fielmann, who has tried to make his ops more "transparent" by setting up a 3-D holography gallery or letting laser dots dance around on the walls. He has also created light effects by us-

ing glass, mirrors, chrome and marble. His marketing strategy has proved

popular with the customers. But Fielmann rarely allows outsiders to take a look at his sales figures. After the Lühmann takeover the Fiel-

mann company had 107 retail outlets, i.e. 1.5 per cent of all the shops in this branch in the Federal Republic.

In terms of turnover, however, which expected to increase to DM225m (DM119m) this year, Fielmann claims to have a 6.6-per-cent share of the West German market. :

If, as he plans, he is able to sell 1.2 million pairs of glasses this year he will even have a 10-per-cent market share in terms of the number of items sold.

This distorts the real situation, since Fielmann still primarily concentrates on the northern German market.

Here he owns five per cent of all opticlans' shops and claims a 19-per-cent share of the market in terms of turnover. In terms of the quantity of pairs of

glasses sold Fielmann has a 27 per cent share of the market in northern Germany. These figures indicate that turnover per employee and selling space is much

higher than the branch average. It is still not clear, however, whether

Fielmann's 1,470 employees have a share in company profits and many of them even have a stake in the company's DM33m equity base.

Fichmann has by no means achieved his final goal.

The investment figure earmarked for 1986 (DM36m; 1985 - DM18m) would suggest that Fielmann is about to launch a major marketing campaign in the south of Germany.

Despite his plans for expansion in the Fielmann, however, turned the ten optical products branch, Fielmann has al-

though he doesn't like talking about it.

The firm in question is the pharmaceuticals reimporting and exporting firm MPA GmbH in Lütjensee near Hamburg. Since it began exporting low-priced

firm has been extremely successful. Fielmann's dabble in pharmaceuticals doesn't prevent him from extending his

generic pharmaceutical products this

sales empire as an optician. He not only gives his customers a three-year guarantee ("if you see a par glasses which is cheaper during this paid we'll take your pair back"), but also ke tiates fixed prices with the health insured organisations for a certain period.

The former cost calculating rule thumb according to which the purity price of a pair of glasses was DM25 and: selling price DM 100 no longer applies

Fielmann's competitors, among to the big marketing chains Quelle and & stadt, have adapted to the new shum and are now trying to beat the "avenum" the bespectacled" (as Fielmann was in named by a Hamburg magazine) on own terms. Fielmann, however, dos seem unduly perturbed by this fact at convinced that competition is good for

Gerd Achille (Rheinischer Merkur/Christ und) Bonn, 26 April II.

Horst Witzel, chief executive at Schering, the Pill people

or the first time in its post-war history the board of management of the Schering pharmaceuticals group has

The group's supervisory board has appointed 59-year-old Horst Witzel to take over the new job in May.

Up to now, Witzel and six other board members shared responsibility for dealing with the everyday problems which face an internationally operating

Witzel is one of the few remaining Schering executives who helped rebuild the firm after the war.

He was born in Evingsen in Westphalia on 12 April 1927. After leaving school in 1944 he was conscripted and



Horst Witzel

(Photo: Schering AG) became a prisoner-of-war. He began his career at Schering on 1 November 1950

after having studied Chemistry. Today, over 140 subsidiaries and holding companies with a total staff of 24,500 (6,400 of whom are employed in Berlin) belong to the Schering group,

In 1985 the group's turnover figure such as a sense of compenses and enthusiasm for the job as well as the sense of compenses when the property of the property of

Schering is the only German industrial concern with a worldwide reputation which has its central administration, central management and research teams in Berlin as well as its production plants.

In Berlin Schering is often disrespectfully call the Pill Group. Schering was the first European com-

pany to introduce an oral contraceptive to the market in 1961. Excluding the North American market, 40 per cent of all women taking oral contraceptives throughout the world

swallow Schering products.

Witzel, however, is not too fonds miting the company's image to justone product. Schering's range of pa ducts, he points out, is much broader.

Pesticides, for example account for one mark in four of Schering's turnor and 10 per cent of turnover is inve in broadly-based research.

Witzel began work in the research partment, completed his doctorate. claimed his first scientific successive an assistant to the head of research & Junkman.

It soon became clear that the socially chemist, who is very fond of travelling had other qualities.

Witzel already began travelling to America in the 1950s to buy licenses enabling Schering to catch up the postwar research backlog. During the 1960s the roots of the

Mexican babasco plant were the cheap est base product for the production of the Pill and other medicines. Schering had a vital interest in ensuring the supplies of this product. Wiled

was given the task of setting up a factor in Mexico to process it. Ever since his stay in Central Amer ca the new chairman of Schering shown an avid interest in America's particular space of the second space of the second

Columbian civilisations. He often visits the excavation sittle ancient cultures, collects cult obje and literature.

Four paintings from Mexico hang Witzel's office on the 14th floor and pict scenes from the life of the indio But is Witzel likely to introduce ideas after 35 years at Schering

years on the group's board of manage Horst Witzel definitely has some

ideas on the values he could detect his capacity as board chairman. Until he retiremin 1989 Witzel Mirof Scherick

was in this encompasses Pro as modesty and personal responsi on the part of employees.

These qualities are not easy to p serve in a rapidly expanding compa like Schering. When Witzel joined the firm back

1950 the supervisory board sat togeth with the other members of staff in the canteen at lunchtime. This tradition still exists today. And, if Witzel has his way, it will not

be abandoned for the sake of the mos hierarchical way of thinking of many of the young up-and-coming managers. (Welt am Sonntag, Hamburg, 27 April 1981

AGRICULTURE

Ignaz Kiechle, a man not to be envied

Hannoversche Allgemeine

griculture Minister Ignaz Kiechle Asisn't to be envied. Whatever he does, he seems unable to keep anyone

German farmers are dissatisfied with him because he was unable to negotiate better terms in the Luxembourg farm price review.

European Commission officials in Brussels are annoyed with him for again slowing down the pace of urgently needed Common Agricultural Policy (CAP) reform.

This time Herr Kiechle didn't veto the farm price review package as he did in 1985. He allowed himself to be over-

But his stubborn resistance to price cuts of any kind was not ineffective. Despite huge and growing surpluses there are to be no reductions in European Community intervention prices for either milk or butter.

Despite burgeoning grain silos Common Market Agriculture Ministers even agreed to an increase in the price to be paid for best wheat.

German farmers ought to have every reason for satisfaction with him. He made some headway on their behalf regardless of the gigantic and unsaleable stockpiles of surplus farm produce.

No-one could seriously have expected him to gain acceptance of all German demands by the 12 Agriculture Ministers, let alone prevent some decline or other in farmers' earnings.

Taxpayers have every reason for satisfaction, as do the small minority of farmers capable of seeing further afield than their own compost heaps. Herr Kiechle failed in his bid to stall

the Community in its first, modest moves out of the dead end CAP had reached as a result of the system of nonsensical subsidies in the form of high price guarantees. Price guarantees for unlimited quan-

tities were bound to lead to production way beyond market requirements at a price no-one could afford to pay. This absurd green planned economy

banking on mass production is not just expensive; it also threatens to destroy the basis of European agriculture by overfarming, overfertilising and overdosing the environment with chemicals.

Even farmers must have realised this state of affairs could not continue indefinitely. So the decision by the European Commission in Brussels to do something to remedy matters was long overdue.

The farm price proposals Herr Kiechle sought in vain to forestall are part of a twofold strategy by which Brussels hopes to redress the balance of the European agricultural market.

First, farm price policies are to be geared more to market requirements and not just to encouraging surplus pro-

Second, direct and deliberate aid is to be paid to farmers who really need subsidies in lieu of lost earnings.

It is a strange state of affairs that the liberal-conservative Bonn Federal government, which likes to see itself as the standard-bearer of the social free-market economy, is dragging its feet on farm price talks aimed at prices geared more to the market and defending the old system of safeguarding farm incomes via price guarantees.

Guaranteed prices are neither in keeping with the market nor social, applying to farmers large and small, rich and poor, in equal measure.

Large farmers are paid large subsidies, small farmers small ones. The rich get richer and the poor poorer.

But who cares about market economy common sense when a general election is round the corner and the farmers' vote is in jeopardy? In Luxembourg Herr Kiechle was, as so

often, at the mercy of the farmers' lobby. Yet the mixed system proposed by Brussels, consisting of moderate prices aimed at helping to set the market right by stemming the tide of overproduction and of direct aid to small and mediumsized farms, need not be to the disad-

vantage of German farmers. The latest round of CAP decisions forced on an unwilling Germany is a first and cautious step in the right direction.

The prices agreed should keep the cost more or less within the financial range envisaged. This display of budget discipline has stopped the holy cow of CAP from accounting for the entire European Community budget.

The policy of moderate, marketorientated farm prices must be continued and accompanied by deliberate structural policy, an effective social policy aimed at easing the burden on farmers and an energetic reduction in surpluses of farm produce stockpiled. Thomas Gack

(Hannoversche Allgemeine, 28 April 1986)

Bonn steps up social security subsidies to small farmers

Subsidies to farmers already include 80 per cent of the pension and nearly 40 per cent of the accident insurance scheme. To offset the effect of the latest European farm price round small farmers are now to be exempted from up to half their social security, including health insurance, contributions.

Ten per cent of German farmers l earn over 30 per cent of overall form incomes, leaving 40 per cent carning an average DM12,000 a year and sharing a mere 16 per cent of what

This sobering statistical fact is a clear indication of what will happen if lower real earnings are evenly shared by all farmers.

So the Bonn government has no choice, if it wants to preserve an independent and varied farming communty, but to pay small farmers extra, naional subsidies.

An obvious way of easing their financial burden is to reduce their contributions to health, pension and accident insurance.

Farmers in the Federal Republic have since 1972 been compulsorily in-

RHEINISCHE POST

sured by regional agricultural health insurance schemes. So have members of the family who work on the farm.

Insurance provisions are roughly in keeping with those of other health insurance schemes, but instead sickness benefit paid to the insured person off work the farm is paid a benefit to enable it to continue in business.

Contributions are based on the size of the farm and subdivided into 10 categories. They are paid by the farm alone (and not half by the employer and half by the employee).

Farmers' old-age pensions have been based on a special legal arrangement since 1965. Membership of the pension fund is open to all farmers who work at least four to five hectares of land.

Where farms are run jointly by, say, husband and wife, both are compulsorily insured. Since January members of the family who work on the farm have also been compulsorily insured from the

Farmers are entitled to old-age pensions from 65 provided contributions have been paid for 15 years. Five years' contributions entitle him to a disability

In both cases the farm must be handed over to someone else and no more than 25 per cent of the acreage farmed retained by the pensioner.

Pensions are also paid to widows, widowers and orphans. The pension scheme, as is usual in Germany, pays for treatment at spas, the aim being to keep insured persons healthy and paying contributions throughout their working

The basic pension is DM535.50 for couples and DM357.20 for single persons, plus three per cent for the 16th and subsequent years of contributions.

If both husband and wife are pensioners, then each is paid at the single rate.

The agricultural pension fund is financed by farmers' contributions and Federal government subsidies. This year the monthly contribution is

DM152 per farmer, with small and medium-sized farmers being waived DM25, DM50 or DM75 of their contribution depending on earnings. So the maximum earnings-related grant nearly halves pension contribu-

tions and this year the government will be paying 80.3 per cent of running the The Federal government subsidy toward the cost of the pension scheme for wage- and salary-earners in private

Accident insurance is compulsory for farmers, working members of their families, farmhands and apprentices. It includes health care and sickness benefit

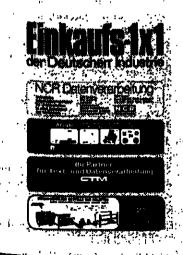
of various kinds. Disability pensions are paid if industrial injury is found to have disabled the insured person by at least 20 per cent.

Here too the scheme is funded by farmers' contributions and a government grant. The grant this year will be DM400m, as against roughly DM721m in contributions paid by 1,950,000 in-

An eight-hectare (20-acre) farm will on average be liable to about DM4,000 a year in social security contributions. A farm five times this size will pay less

than twice as much (DM7.200). This is where Bonn now proposes to lend a helping hand, waiving 40-50 per cent of social security contributions for Continued on page 8

220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'



Who manufactures what?

Find suppliers and products. send for quotations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower prices.

This is a reference work every buying department should have at the ready, it is a second to a Easy to use, just like an

encyclopaedia: market at a Mark Products, including 9,000 trade marks, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer's or supplier's

A telephone number is listed for. each supplier. 1,400 pages A4, indexed in : English and French.

Price: DM90,95 post free in Germany, DM 100 clf abroad. Air mail extra.

and the second of the second constraints the factor of court H and together of a die poster bestellt die on was employing on the line official acted to a mile or may also be about a cost of sec-

Order direct from us or from your regular bookseller.



DAV-Verlagshaus Postfach 11 03 20 D-6100 Darmstadt Federal Republic of Germany Tel.: (0,61,61) 3,91-0

Feldmühle Nobel share offer raises a bumper DM2bn

Shares in Feldmühle Nobel AG of Düsseldorf, the former Flick Group, were oversubscribed within hours of the share issue being made available to the public, Deutsche Bank, handling the DM2bn share issue, the largest ever on the German stock market, confirmed that the issue had been considerably oversubscribed. The seven million shares with a face value of DM50 were offered to the public at DM285 each. Considerable interest was shown in the shares before they were put on the exchange. They were quoted on the so-called grey market at DM400 each. The shares are now to be alloted by ballot. The former Flick Group was taken over by Deutsche Bank at the beginning of the year for DM5bn.

The logo of West Germany's newest public company, Feldmühle Nobel AG, is made up of three circles that don't touch each other.

The logo, designed in a hurry, fits the group well; it is made up of three companies, Buderus, Dynamit Nobel and Feldmühle, that have little to do with one another

The 1985 Flick Group turnover of DM9.66bn was made up of the turnover each of them achieved individually.

Internal turnover is so modest that it is not once mentioned in the commpany report. This is unlikely to be changed in future, although executive board chairman Heribert Bluschke spoke of "coordinated efforts" to bring the three closer together.

in fact the three have few points of contact and are involved in quite different markets.

It is astonishing that Friedrich Flick was able to gather these companies together under one umbrella.

Flick's PR people always tried to talk about a major industrial concept, but favourable opportunities showed financial genius Flick which path to take. It was a matter of secondary importance to him whether the companies complemented each other or not.

Flick's advantage was that in the decisive post-war period he had cash.

He did not fight back for long when the Allies condemned him to imprisonment as a war criminal and demanded that he sold his mining interests.

Whilst others tried to get round orders to sell, Flick made money and hought for himself top-class companies with a future.

His most successful financial coup was his participation in Daimler-Benz. But more to his taste was the purchase of Dynamit Nobel and Feldmühle.

In these operations he had, for the first time after the war, the chance to show his expertise to the whole world, Whether it came out as he planned or whether good luck played a part, he displayed clever footwork.

It all began in 1952 when Flick bought up 75 per cent of a not particularly important company, one of the left-behinds from 1G Furben. The com-

pany was Wolff & KGaA of Walsrode in Lower Saxony. It made plastic sheeting, The shares eked out an existence in old Flick's portfolio, but then they were

used for strategic purposes in 1955. Flick sold them to Feldmühle in exchange for shares with a face value of five million marks in Feldmühle itself.

With only DM37m in capital Flick now had more than a 30 per cent holding in Feldmühle.

Hugo Stinnes jr. was then the major shareholder with more than 20 per cent of the equity. He was in the same boat as Flick and failed to notice that the old wizard had his eyes on his holding.

To increase his participation in Feldmühle Flick bought up additional nares on the stock exchanges.

Bremen timber merchant Hermann D. rages was regarded as one of the most sophisticated exchange brokers in the post-war period. He sold to Flick a share package in what is now Dynamit Nobel AG with a nominal value of DM7.5m.

This meant that Flick owned about 6 per cent of the Dynamit capital, only about half what the other two major shareholders had; Rheinische Stahlwerke in Essen and the Swiss arms company Bührle each held 32 per cent.

He bought a few shares on the stock exchange and tricked the Swiss out of enough shares to get him over the 25 per cent barrier. Suddenly he owned a quarter of the Dynamit equity.

In turn he sold these to Feldmühle in exchange for Feldmühle shares so that his holding in the paper group jumped to 57 per cent.

He then turned his attention to Rheinstahl's 32 per cent holding in Dyпатіі. Flick's bait was a stake in two steel companies he owned, but Rheinstahl boss Werner Söhngen did not bite nmediately

When Flick offered only one share package but added cash a deal was struck.

With hindsight it is now obvious why Söhngen preferred cash. Rheinstahl, then paying high dividends, was not having an easy time. The company was living off its assets so cash was regarded much more favourably than further shareholdings.

Flick had now reached an important half-way post. He controlled Feldmühle and Dynamit Nobel. But he still had partners who stood in the way of his absolute rule - Bührle at Dynamit and Stinnes at Feldmühle. But neither could eventually withstand the pressures applied by Flick.

Stinnes urgently needed money, Bührle could see clearly that he didn't stand much chance of exercising any influence on the company alongside hispowerful partner Flick.

Flick himself made no bones about this and said so quite openly.

There were still the private shareholders. But he was able to get the better of them with the aid of a law originating

This legislation, valid until the end of 1959, stated that a shareholder with than 75 per cent of a company's equity could dispossess his fellow share-

subsidies with the result that services

provided are out of all proportion to the

hectares as the cutoff size.

insured person's contribution.

Bonn steps Continued from page 7

Subsidies are to be paid straight to the farmer, making them clearly identsmall farms on a sliding scale with 33 ifiable and not just part of a nameless The pension and accident insurance funds are already paid substantial direct

They will cost the taxpayer between DM600m and DM700m a year.

Klaus Heinemann (Rheinische Post, Düsseldorf, 24 April 1986)

holders - with an appropriate payment,

Despite loud protests from the private shareholders, particularly Hermann D. Krages, the sale was made. Flick's majority votes approved the move at an annual general meeting held before the end of 1959.

There was a storm of indignation when the private shareholders were dispossessed. The Düsseldorf financial daily *Handelsblatt* disapprovingly wrote: "The name Flick stands for the high-handed extension of personal, economic power."

There was a whole series of court cases, even the Constitutional Court

The only point achieved by the shareholders was that the compensation was improved from DM770 to DM920 for the Feldmühle shares and from DM735 to DM811.50 for the Dynamit equity. Then Krages came to a special agreement with Flick. He was paid DM80m for his Feldmühle shares with a nominal value of DM3m for a commitment to abandon further litigation.

Krages was hewn from the same wood as old Flick. His anger at being dispossesed was feigned. He was much more interested in money, which he eventually got.

No outsider can say how much money Flick invested in order to be the boss of both companies. But he pressed ahead very thriftily, and only bought Feldmühle, basically, because he exchanged the majority of his Dynamit shares for Feldmühle shares to get control of the paper concern and at the same time get control over Dynamit.

It is easier to say what the companies are worth today. Deutsche Bank, which acquired the Flick Group from the old man's son, Friedrich Karl Flick, quoted DM285 per share. With a basic capital of DM350m that adds up DM1,995m, including Buderus.

At least DMI.5bn can be set aside for Dynamit and Feldmühle, for Buderus is certainly the weakest subsidiary of Feldmühle Nobel.

Taking into account that Flick put a further DM435m into Dynamit and Feldmühle that he got from the first sales of his Daimler-Benz shares, then the companies have not increased in value so amazingly.

Stock exchange quotations have trebled since 1959, but that was a bull market anyway

Flick could have earned better with other investments, but they would not have given him so much pleasure.

The irony is that Feldmühle Nobel has returned to the stock exchange and in future will only have private investors. They may not necessarily be the old investors old Flick dispossessed, nor will there be an autocrat at the head of the company again.

They will be participating in a company that is doing well — the Flicks did not let their subsidiaries get run down.

According to Herbert Zapp of the Deutsche Bank executive board there is a kind of end-of-term atmosphere among , VW has recently moved into Se the company's employees. They have a sense of liberation at no longer belonging

Heinz-Günter Kemmer (Die Zeit, Hamburg, 25 April 1986)

Bonn is keen not to repeat this mistake with the health insurance scheme.

welfare scheme.

Volkswagen sell Triumph-Adler to Olivetti

Italian computer manufacturers Offic i have signed a contract to take w the Volkswagen office equipmentals diary Triumph-Adler. The deal per Volkswagen a five-per-cent slice of Olivetti equity. Volkswagen owned! per cent of Triumph-Adler.

or years Volkswagen have been gued with losses made by subsidi Triumph-Adler.

.The giant West German car manus turer bought into Triumph-Adlerst: years ago to diversify, to reduce the ganisation's dependence on automobi manufacturing.

Soon after the purchase it was a ous that Triumph-Adler was not at ket leader or among the most teclogically advanced in the sector, as tor in which there had been a most raprate of development.

It was obvious that in Wolfsburg th management knew a lot about more manufacturing but little about the off equipment industry.

Altogether Volkswagen has ha pump more than DM1bn into Trium

Volkswagen has now found a parks in Olivetti, who will in all probability take over Triumph-Adler. Oliveui will make some of its equity available to Volkswagen in the deal.

The Volkswagen supervisory hoard has apparently approved the exchange



of shares, and the Olivetti administra tive council has apparently given it consent to the agreement.

How else can it be explained, then, the both parties have announced their into tion of applying to the Monopolies Com mission in West Berlin for approval?

After a long, trying period VW cant last draw breath. It has been a diffict business finding someone prepared take on a subsidiary that had becomes troublesome.

Olivetti, one of Italy's most prosper ous companies, is not likely to make false move. In taking over Triumph-Ab + ler the Italian company takes paid nere established, extensive network of Triumph-Adler dealers and a successful ly pewriter manufacturer.

Triumph-Adler's disadwantage in it past was that the company missed 02 on the new generation of computer with which Office with the fore with which @

which has a loading position in the Spar ish car industry. Its wide range of mode will give Seat-Volkswagen a senior Pos tion in the Spanish domestic market.

Disposing of Triumph-Adler have a positive bearing on the future These two developments have been concluded in a very short space of time. although only after time-consuming ne gotiations.

Pulling out of the loss-making and tough office equipment sector by an e change of shares will strengthen VWs profitability.

Both deals will one day be regarde as strokes of good luck.

(Hannoversche Allgemeine, 18 April ¹⁹⁸

■ MOTORING

Mercedes launch new transporter range in slow-growth market

Aler-Benz transporters left Düsseldorf at the end of April for showrooms in 300 cities and towns all over the Federal Republic of Germany. The Stuttgart motor manufacturers

have launched a new generation of vans and small trucks to replace a range that sold over 600,000 units in 19 years. This spectacular launch cannot be

taken as meaning the new Daimler-Benz range will have an easy time of it. New registrations of private cars may be on the increase but commercial vehicle manufacturers sound strictly guarded in their optimism.

About five years ago sales figures began to decline rapidly, soon including vans and small trucks. The outlook improved slightly last year but business is still a far cry from what it was in the good old days.

So Daimler-Benz's head of sales planning, Bernd Borkes, sounds an extremely modest note. He doesn't expect new registrations to revert to their longterm annual average of roughly 80,000 units until about 1990.

Growth in the years ahead is expected to be two to three per cent. Last year Daimler-Benz sold roughly 70,000 transporters, a sector in which they hold 70 per cent of the German and 36 per cent of the Western European market.

The new range is designed to defend this position. DM 160m has been invest-

motorcade of 650 new-look Daim- ed in R&D for the new range, which is barely managing to produced in 1,400 versions by 6,500 workers in Düsseldorf.

Daimler-Benz has invested over DM750m in its Düsseldorf production facility since 1978 even though the market has not always warranted such optimism. Transporter production has been transferred to Düsseldorf from

Dealers are expected to continue to have difficulty in selling the transporter range despite what the manufacturers claim are a better load capacity, higher cruising speeds and lower running costs.

They will need to offer customers special terms they wouldn't dream of offering potential buyers of Mercedes cars if transporters are to continue to contribute DM2bn toward Daimler-Benz group turnover totalling DM52bn.

Few commercial vehicles are sold without a handsome discount these days, and Daimler-Benz have had no choice but to follow in the footsteps of other, mainly foreign manufacturers. who have offered discounts of up to 40 per cent to stay in business.

Yet there has been no talk of surplus capacity so far. The trade prefers to talk in terms of demand being slack.

In Germany the main obstacle to market recovery is the depressed state of the construction industry, which has still to regain momentum. secable future.

"Many building contractors who are

Please mail to:

Axel Springer Verlag AG, DIE WELT, WELT am SONNTAG Anzeigenabteilung, Postfach 30 58 30, D 2000 Hamburg 36

l am interested in real estate/investment advertising in Germany.

Please make me a quatation to The Great Combination "



Name/Firm: _ , we distribute the property of $W_{\rm c}(N) = M e^{-i N t}$ Address: ___

present prefer to keep the old jalopy going rather than invest in a new one," as a spokesman for the Motor Manufacturers' Association (VDA) in Frankfurt puts it. With construction contracts sluggish, building dealers are not ordering new vehicles either. If market forces were allowed a free hand

several European manufacturers would probably long since have retired from the fray. They are kept going by covert gov-

ernment subsidies to which the VDA strictly objects, saying they do nothing but hurt healthy companies. Subsidies have prevented the market

from putting its own house in order. Profits are virtually impossible to make in medium and heavy goods vehicles, as corroborated by the fact that Japanese

firms are steering well clear of the market. Japanese vans are selling well, but there are no signs of Japanese manufacturers planning to market heavy goods vehicles in Western Europe in the fore-

In this sector, Herr Borkes expects domestic business to improve over the vear as a whole despite lower turnover in January and February. But the outlook for exports is far from promising.

Many developing countries are so chronically short of foreign exchange they can no longer afford major investments, while Opec orders have tailed off as oil prices have declined.

In 1975 German manufacturers exported 67,000 trucks to the Opec countries; last year only 9,600 heavy goods vehicles were shipped to the Middle East.

Many manufacturers misjudged the HGV market, expecting growth to continue unabated. That is why trucks are parked up at the works and not being sent out to customers.

"The truck market," says a VDA spokesman, "is in a process of adjustment." Many firms seek salvation in mergers. lveco, backed by Fiat, have taken over Unic in France. MAN trucks in Ger-

In Scandinavia Volvo and Scania owe their survival to generous support from arent, companies, while in Holland DAF owes its survival largely to govern-

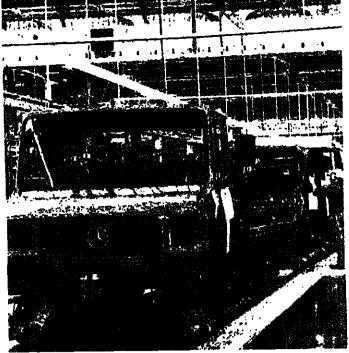
many already sport the Iveco logo.

Daimler-Benz, the world's largest manufacturer of commercial vehicles, kind in the Federal Republic.

So the emphasis is on quality and service, and the combination works. The Stuttgart management expect the British. French and Italian markets to show signs of improvement and business to respond to the enlargement of the European Community.

"In some Common Market countries we still see prospects of better business for our new transporter range," Borkes says: "Great store is set by European Community new member Spain." Walther Wuttke (Rheinischet Merkur/Christ und Weit.)

Bonn, 26 April 1986)



Computerised assembly line production of the new Daimier-Benz van range in Düsseldorf (Photo: Mercedes-Benz)

Car industry's success story 'no coincidence'

Terman industry can only hope to Thold its own against international competition by exporting top quality and high tech, says Daimler-Benz chief executive Werner Breitschwerdt.

Addressing a meeting of employers in Bremen, he illustrated his point with reference to the motor industry.

Despite initial uncertainty among domestic customers 4.2 million private cars, or more than ever before, were produced by German manufacturers

Production figures for commercial vehicles also showed an increase for the first time in four years, he said.

This year is expected to be another good year for the motor industry. Exports, especially to the dollar area, may have grown tougher but domestic demand has regained impetus due to economic recovery and lower fuel prices.

This encouraging trend was due neither to coincidence nor to the ups and downs of the economic cycle. It was, he said, the result of a future-orientated strategy.

"We would have forfeited our position as the key sector of the German economy in the 1970s," he said, "if we had rested on our laurels for too long and retained 1960s product ranges and production techniques."

Demand had been boosted by means of product innovation, better equipment and the trend toward higher-quality vehicles.

The real value of German cars had increased by 3.5 per cent per annum since the early 1970s, meaning more business cannot expect support measures of this for manufacturers and suppliers and lied trades.

> The motor industry, Professor Breitschwerdt said, was the only industry in the country to have steadily increased its payroll since the early 1970s, reaching an all-time high of

810,000 last year. Referring to, consistently heavy investment by German carmakers for the past five years, he said labour market problems were least acute where investment was heaviest and technological progress made the swiftest headway.

(Die Welt, Bonn, 24 April 1986)

ARCHAEOLOGY

Ancient Phoenicia exhibition tours Germany

STUTTGARTER ZEITUNG

ncient Phoenicia extended along A the east coast of the Mediterranean, possibly from the Amanus Mountains on the the north to Mount Carmel on the south, bounded on the east by the mountains of Libanus and Anti-Libanus (Lebanon).

The extent of Phoenician rule varied at differing periods.

In present-day cultural and political terms Phoenicia was the Middle East, extending in the north to the Syrian coastal region and to the south it included the northern tip of Israel.

The chief towns, built for the most part on the coast, were Acco, Tyre, Sidon, Sarepta (between Tyre and Sidon), Berytus (modern Beirut), Byblos, Tripolis (now Tarabulus), Aradus (modern Ruad), and Haifa in the south.

Ugarit (modern Ras Shamra), situated opposite the most easterly cape of Cyprus, was a flourishing royal city in the third century B.C.

The chain of Phoenician colony cities began on Cyprus, stretching to North Africa, Sicily, Sardinia and Spain.

Not only were the much sought-after purple shells producing purple dye the source of their prosperity; so was the geographical location of the parent country, the link between the great cultures of Egypt and Mesopotamia.

The dig made at Ugarit by French archacologist Claude Schaeffer over many years has been the main source of our information on the Phoenician civilisation, giving us a picture of relations between the various empires in the second century B.C.

The cultural remains of the second millenium B.C., discovered in part by the Israelites after they began to take land in Palestine in the twelfth century B.C., lie unexcavated under the rubble of Beirut, under the high-rise buildings in the centre of Sidon and under an extensive Shi'ite cemetery in Tyros.

For this reason a small village in central Lebanon has become famnous since German archaeologists excavated there from 1963 to 1981.

They have worked in the fertile Bekaa Valley between the Mountains of Lebanon and Anti-Lebanon. The savage fighting that has taken place there shown on television has made the region well known to viewers.

Because of political events it is something of a miracle that it was possible to dig there at all.

Whilst excavations were in progress the Six Day War took place there in 1967; then the Yom Kippur War in 1973 and the Lehanese Civil War in 1975.

Kamid el-Loz in the south-east of the plain is geographically important as the meeting point of two major routes, one coming from the coastal region by Damascus in the east, the other from Egypt through the Jordanian rift valley to the north, then onwards to Anatolia or into Mesopotamia.

The Bekaa Valley, close to the settlements there in ancient times, was an extensive marshland. It could only be traversed at the foot of the mountains in the west and the east, where Kamid el-Loz was located.

When archaeologists were able to ing make an exploratory journey to the site of the dig at the beginning of 1983 they saw that it had not lost any of its strategic significance.

The excavation mound had been fortified and close to the excavation area there was a fortification made of sandbags, an act of consideration by the occupying Israelis, entrenched just 300 metres away from the Syrians.

The Lebanese Civil War enabled the Federal Republic to acquire the objects rom this excavation for the pre-historians of Saarbrücken University.

Because the Beirut National Museum has been severely damaged and is virtually out of operation and in view of the chaos in the country, the director-general of the Lebanese antiquities department has given permission for some objects to be exported for a limited period.

The objects could not be restored and evaluated properly in the war-torn country, nor properly looked after.

In 1984 it was possible to gather together items for an exhibition in West Berlin. Ultimately the exhibition went on tour and is currently at the Museum of Prehistory in Munich.

Two factors make the exhibition sig-

The excavation at Kamid el-Loz has shown clearly what had long been suspected, that the site is identical with Kumidi. well known from the Egyptian Amarna annals of the time of Amenophis IV.

In the middle of 2000 B.C. Kumidi was a city more or less politically dependent on the Egyptians but culturally inclined towards Phoenicia. This was particularly fortunate for the excavation.

The second reason for the greater importance of Kumidi than similar archaeological excavations is that a palace was destroyed by an earthquake there in the fourteenth century B.C.

Some of the inhabitants and their belongings were buried, out of reach of those who survived. It is a kind of eastern Pompeii in mi-

niature for this safeguarded many objects of considerable value. From these finds archaeologists have considerably extended their knowledge

region in the Late Bronze Age. There are objects worked in ivory, a

Messrs / Mr / Mrs / Miss

about the layout of a royal city of this

Phoenician speciality; vessels for stor-

I/We hereby subscribe to THE GERMAN TRIBUNE until further notice at the

Street

City

Country

Zip Code (1994), the present of the control of the code (1994).

Please return the completed order form to:

THE GERMAN TRIBUNE - FRIEDRICH REINECKE VERLAG GMBH 23 Schöne Aussicht, D-2000 Hemburg 76 - Federal Republic of Germany

Six months Deutsche Marks 23.00

Twelve months Deutsche Marks 45.00

cosmetics shaped like ducks, with the handle of the lid decorated... with young birds, their necks turned back towards the mother's bill. Hairwith ducks" heads were also found as well as buttons shaped like grasshoppers and fawns, female figures and gaming

THE GERMAN TRIBUNE

page 11



Prehistoric lakeside village at Unteruhidingen on b shores of Lake Constance

well done.

wooden palisade.

define three building phases.

The oldest Bronze Age village was

tablished in 1760 B.C. Three graduates

plans from the Early Bronze per-

discovered in South Germany, has

The village was not built on stake

been uncovered by archaeologists.

but the buildings, six metres by the

metres, were constructed on dame sub-

The building timber was technically

There were no central supporting pil

lars for the roof beams, which is evid-

ence of sophisticated building methods

The settlement was surrounded by a

Thirty years later the settlement wai

re-built. Last summer it was discovered

that the village was protected by

double wooden wall for greater security

The 2.5 metre, strong wooden wi

was constructed on a base of state

deeply embedded in the soil, bound by

The settlers had filled wooden bot

with clay to improve stability, but no

ing remains of the materials with will

The whole settlement was protected

by a wooden wall that was in its 16th

protected by a palisade of beautiful

gether for reinforcement.

they filled these boxes.

derwood and firs.

soll using a kind of log cabin technique.

well prepared and the house building

Prehistoric settlements in Baden-Württemberg

The Bonn-based Scientific Research ble to date wooden uprights used a Association (DFG) has allocated DM1.5m for arts research next year.

Its main archaeological interests, in plans extending until to 1988, are centred on research into settlements in the foothills of the Alps.

Projects included are the oldest known Early Stone Age settlements at Hornstaad-Hörnle on Lake Constance and a Bronze Age settlement on the Federsee in Upper Swabia.

To this sum can be added grants and aid from the Historical Monuments Department and Freiburg University. Both support the Alpine research project.

These funds will be used to employ eight scientists from various disciplines, any number of dig assistants and three draghtsmen for sounding out, excavating, researching and documenting the pre-historic settlements in marshy sites. A quarter of the four-acre Early and

Middle Bronze Age marshland site, known for 60 years and named after Biberach dentist Heinrich Forschner, at Reid Egelsee near Buchau, has been excavated.

Settlements from the 18th to the 15th century B.C. are little known north of the Alps.

Aided by dendrochronology (the system of fixing dates in the past by comparative study of the annual growth rings in ancient trees), it has been possi-

The wooden protective wall at Ba chau is of particular importance since ORDER FORM is the only one known from the Earl

Bronze Period. The construction indicates that it is built in the construction in the construction it is built in the construction in the con built in district sections in making it is considered settlements the Swabian Alb.

Archaeologists date the third sea ment phase to the turn of the 16th 15th centuries B.C. Most of the finds made in the settlement originate from this period.

Examination of animal bones for at the Forschner Settlement have proved to be very interesting. They quite a new picture of the countryside the Bronze Age.

The region around the Federsee no longer covered with primeval but was open. Among the animals the could be hunted there deer were most common because living condition Continued on-page-12-

■ CINEMA

Meagre German entries to Oberhausen festival



ixty-four of the 220 German entries for the the 32nd Oberhausen short film festival were shortlisted and previewed.

It was a lean harvest and didn't give one much to rave about. The following films were among the more important entries.

Sema Poyraz, a Turkish woman who has lived in Germany since 1961, and Monika Schmid a German, both 36, have with patience and precision researched what it is like to be Turkish in Berlin at Christmas time.

For many it is a Stille Nacht in fremdem Land (Silent Night in a Foreign Country).

They found that some examples of neighbourliness between the two communities exist. They came across German confirmation classes which had made contact with Turkish students of the Koran. They found one group of Turks organising a Christmas party for elderly Germans.

On an another occasion they met a Catholic priest who had invited Turks to share a communal St Nicholas' Day celebration.

Such commendable gestures are

small steps on the long road to removal of prejudice, a goal which is of practical importance to both communities. This film justifiably earned its place

along with seven others to represent the Federal Republic in the international competition.

THE GERMAN TRIBUNE

The selection committee chose however, to overlook Herbert Linkesch's film Himmel und Hölle (Heaven and Earth). It was a highly imaginative short film about a man whose task in life is to mark the lines of a football pitch.

Without warning he flips out and starts drawing spirals on the pitch. Then, lost in thought, he goes on a walkabout across meadows, fields and streets; his careless street marking causing car crashes on the way.

While on his odyssey, he perceives the ambiguous nature of freedom with its contradictory mixture of heavenly and diabolical qualities. Hence the title of the film.

Strangely enough, the jury chose instead to recognise Le Dauphein by Stephan Sachs.

The film suffers from being too much of a deep half-baked experiment. It relies too much on bewitching beatiful pictures and not enough on any comprehensible concept.

In general the festival was teeming with quite arbitrarily sketched experimental films derived from more or less well known einematic patterns.



Federal Republic of Germany

Supplied to the supplied of th

GROSSEN

Edited by Dr Ernst Schmacke. a loose-leaf work in two files. currently totalling about 2,000 pp. DM 198, updated refill pages at present cost 25 Pf. each. Publisher's order No. 10 600.

The editor of the "Big 500" is a man of industry who here summerises ... names, data, facts and addresses in an ideal and up-to-the-minute industrial fact-finder.

company names/addresses/lines of business/parent company

world turnover/export percentage/balance sheet total

three-year turnover review of company performance

li/share capital/reserves/property and equipment/holdings/cash in hand:

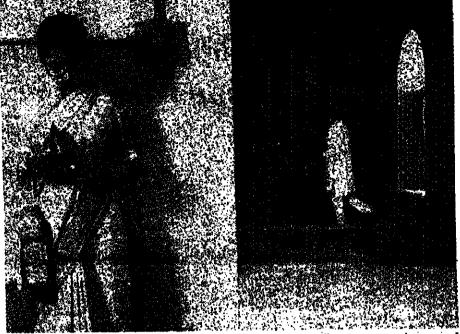
 dividends/profits per share/investments Industries in which active/plant/holdings oversess

membership of supervisory and management boards with biodata and "" fields of responsibility...

index of companies and individuals

Control of the agreement of and a control of

The "Big 500" listings are based mainly on company turnover. All manufacturing, commercial and service companies that publish Independent balance sheets and qualify in turnover terms are included.
So are a fair number of companies that were hard on their heels in 1984. Some are sure to be promoted to the ranks of the Big 500 in 1985. The picture of West Germany's leading companies would be incomplete... without banks and insurance companies; they are separately listed.



A scene from Bodhvriksha - Tree of Wisdom, the Indian entry and second prize winner at Oberhausen

It might be the case that the new generation of directors needs to express itself through such forms to enable some kind of self-discovery to take place.

Yet one left the festival with the general impression that the German short film has become formal and its content unconvincing. This is particularly true of the experimental branch and that of short feature films, which has recently become popular.

Nobody appears to want to burn their fingers with the white-hot topics of unemployment and its consequences; such as corruption, pollution, manipulation of the media, leisure time behaviour and hidden self- and external censorship.

Meanwhile the half-hour or hourlong documentary has proven to be ar indispensable source of information.

It has to be admitted however that we do not have the money for many projects. Or is it more a case of the apparent or real indifference of television addicts or jaded contemporaries? These questions certainly need answering.

Many of the older festival visitors no doubt remembered an urbane 60-yearold man blessed with Anglo-Saxon humour, John Grierson.

In 1959/60 he was chairman of the short film festival's international jury.

Continued from page 10

boards. Sometimes it is not obvious to what use the objects were put, but comparison with similar finds from other excavations suggest that they were furniture decorations. They have survived but the furniture itself, made from wood or reeds, has disintegrated.

The sections of bronze scale armour are also worth looking at. Obviously it belonged to the ruler. The way the ar-

There is women's golden jewellery, perfectly fashioned, household utensils, of ophite or limestone, and a war char-

Detailed explanations and colour pictures show the visitor the way through the exhibition.

More information can be obtained trates and describes not only the exhibits but includes photographs of the excavation, giving some idea of the archaeologists' detective work.

The catalogue also gives an insight into the various adventures that particlpants on the dig experienced. Härtmut Binder

(Stuttgarter Zeitung, 11 April 1986)

He remained honorary chairman up till his death in 1972: He was responsible for the first docu-

mentary film of classical status, which created a new type of film. This type of film is still alive and well.

In 1929 he directed Drifters, a documentary about the hardships and dangers of English herring fishermen in the North Sca.

It was his idea to show silent films to an accompaniment of colourfully mixed record music.

The music consisted of fragments and sequences by Mendelssohn, Liszi, Wagner, Stravinsky and many others.

In 1984 the well known music specialist Lothar Prox decided to enlist the services of the East German composer Andre Asriel, a man experienced with films, to write a new score for the film.

The fruits of his efforts went on display at this year's short film festival at the City Theatre in Oberhausen.

Once again one got to see the heavily rhythmical masterpiece of men struggling with rough seas.

The film is still mostly to be seen in black and white with some sea se-

quences coloured in in blue or green. One could see the catch wriggling and glistening in mile-long nets which

trailed behind the boats. The viewer was able to observe the whole undertaking. The film showed the men sailing off and returning joyfully to port. Then came the auctioning of the catch and the subsequent loading of the fish onto the freight transporters, which rolled up and drove off endlessly.

The new symphonic music for large string orchestra and the four solo instruments (flute, accordion, viola and drums) pay homage to the late romantic tradition

Now and then one also notices influences from Hindemith out of the 1920s. However the music makes an effort to avoid the use of too much volume, instead it tries to create dramatic effect by being

The varied recordings of the old British sea song "Haul away Joe" were used as a basis, supported by a musical framework of Passacaglia and fugue.

sensitively sychronised to the scenes.

from the catalogue, published by Verlag Despite an extremely meagre schedule Philipp von Zabern in Mainz. It illus- for rehearsals and the changing of the director due to illness shortly before the premiere, the City Theatre orchestra still managed a respectable performance.

The young conductor Mark Andreas from Düsseldorf, who is well versed in film music; donducted the score with brilliance and bravado. Mannes Schmidt

.... (Kieler Nachrichten, 25 April 1986)

eral Medical Councils.

think for themselves.

part of growing older.

lapse of memory.

held belief.

medicines.

rteriosclerosis, or hardening of the

Aarteries, is seldom to blame when

memories go from bad to worse, doctors

were told at a course held in Merano,

Italy, by the German and Austrian Gen-

Bad memories aren't just a sign of old

age either. Various complaints can be a

contributory factor, as can a number of

The best way to keep the brain heal-

thy and active is to use it. This advice is

particularly important for people in old

lolk's homes who tend to have decisions

taken for them and no longer need to

"My mind really isn't what it used to

be," people will say, usually to excuse a

The ones who own are often older

people, but poor memories neither bes-

et only the old nor are they an inevitable

Scientists have long disproved the

theory that the mind dulls as a matter of

course with age, yet it is still a widely-

Another widespread belief is that

Many possible causes of failing mem-

there must be medicines to remedy poor

memory and other upsets of the brain.

■ ENVIRONMENT

Bang go hopes of salvaging billions of books

Rölner Stadt-Anzeiger

The explosion of the US Titan rocket L at Vandenberg air base, California, was a further setback for Nasa, but what did it have to do with the restoration of old books?

It could be instrumental in one of the most promising methods of restoring old books being shelved for the time being in the United States.

In February the vacuum chamber of a disused space simulator in which Library of Congress specialists were de-acidifying books blew up. A smaller explosion occurred last December.

When US Army marksmen were sent in to knock out pipes damaged in the earlier explosion the entire chamber

The explosion was triggered by a zinc compound in which book restorers were particularly interested. They hoped it would make the de-acidification of books much casier.

Trees are well known to react to acid rain. Fewer people realise that books do too. Death sweeping the world's forests as tree diseases assume epidemic proportions seems likely to be followed by disintegration and "death" of books.

The United States is particularly hard

hit by this process because its mainly humid climate is unsuitable for books. One in four of the 83 million books at

the Library of Congress in Washington is in a state of decay due to acid damage. This alarming figure was stated in early

April at a conference in Vienna on library stock maintenance held by the International Federation of Library Associations, a Unesco organisation. A basic grounding in the chemistry of

paper is needed to appreciate the position. Paper consists mainly of cellulose, the main constituent of plant-cell walls. It is generally very stable but acid, with

an admixture of water, dissolves it. Paper affected by acid grows brittle and eventu-This was a phenomenon known to

printers in the days when ink contained metal that oxidised, with the result that the printing gradually rusted away and disappeared; taking the paper with it.

Nowadays atmospheric pollution caused by sulphuric and nitric oxides can be to blame for acid damage.

Harmful emission from industrial smokestacks, central heating and car exhausts is not precipitated solely as acid rain; it also descends in dry form.

Via ventilation it reaches closed rooms and books, where the sulphuric and nitric oxides combine with water (cellulose contains roughly eight per cent water).

The result, sulphuric and nitric acid, is the beginning of the end of the book.

Acid affects books not only via atmospheric pollution, alpollution though definitely accelerates the process. But the glue that is added to the cellulose to make the paper more absorbent is even more disastrous. Until the early 19th century animal glue was used. Since Moritz Illig's

discovery that resin

THE GERMAN TRIBUNE

was much Cologne book restorer Johannes Slevers processings cheaper in 1807 anmaged paper in his workshop (Photo: Irene Meida

imal glue, such as fish glue, has been replaced by resin. The trouble is that resin glue is given an admixture of aluminium sulphate (formerly alum), which is extremely acid.

High-grade cellulose is more resistant to damage than poorer qualities. But most books nowadays are printed on wood-based cellulose, especially news-

Books and magazines printed on this paper in the 19th century (and their number increased by leaps and bounds from about 1850) are now reaching the end of their lifespan.

What can be done to avert the impending wholesale epidemic? The US rocket explosion merely dramatises an issue restorers have been pondering for

The first point is that paperworks must develop and manufacture a more longlived paper using alkaline glue.

This alternative exists and the resulting paper is said not even to be much more expensive than the conventional variety. But converting machinery and production lines would cost a packet.

But librarians and archives face an insoluble problem when it comes to salvaging old stock. Restorers can only rescue single sheets of paper using present techniques. They often take weeks to stabilise a handful of valuable manuscripts.

Johannes Sievers, who has worked as a restorer at the Cologne diocesan library for 27 years, is one of the bestknown and highly-respected men in his

He subjects damaged paper to an entire range of procedures, washing each

Continued from page 10

for them were most favourable. Botanists have confirmed the surprisingly new picture given of the could be confirmed. Clearing the primeval forest was talk more advanced in Upper Swabia than t was on Lake Constance.

Pastureland was used for rearing pattle and spelt (a prehistoric variety, of wheat) and millet were cultivated.

Man had considerably changed the landscape by clearing the forest for fields and rearing cattle. This had farreaching consequences.

Man not only killed off the forest, but also polluted the ground water. These are problems that are problems These are productions still, 3,500 years later,

Dieter Kapff

(Hamovorsche Allgemeine, 18 April 1986)

sheet in demineralised water, t bleaching and disinfecting it with so um chlorite.

Before this process he de-acidifies

the paper with calcium carbonate (other

restorers use magnesium carbonate to

A surplus of "antidote" is retained by

the paper to keep further acid damage

at bay, but it only works for an estimal-

of seconds.

neutralise the acid).

ory were mentioned in a platform de-At times he even cuts a page down th bate at a further education course held middle to insert a sheet of intact, acid in Merano, Italy, by the German and free paper between the two halves. Austrian General Medical Councils. He has a fascinating array of eq Cerebral scierosis, or hardening of ment he uses to remake perfect p

the brain arteries, was by no means alfrom pages reduced to shreds. ways to blame, said Siegfried Heyden The damaged pages are laid on absieve in a bain-marie and coated in the from Durham, North Carolina. Even in cases where arteriosclerosis pulp. A suction pump ensures that be seriously affected the brain the patient's bres fill the holes exactly and in a maile memory could continue to be excellent.

> It has been an established scientific fact for the past 25 years that cerebral sclerosis is relatively insignificant as a

MEDICINE

Old age and arteries seldom to blame for bad memory



cause of declining mental powers in old

Two other factors were said to be mainly to blame for failing memory: various physical illnesses and lack of mental exercise, as in institutions where old people are no longer required to engage n any activity of their own.

Heart and circulation trouble are the main category of illness that can have a detrimental effect on mental capacity.

Certain forms of cardiac disturbance such as ventricular tachycardia can reduce oxygen supply to the brain by between 40 and 70 per cent, said Berndt Lüderitz, a Bonn specialist in internal medicine.

Once the heart was made to pump blood to the brain more effectively, and regardless why it failed to do so in the first place, the brain often began to function more efficiently.

If a cardiac insufficacy was treated with the right dosage of digitalis, for instance, a bad memory could be remedied too.

Another category of physical complaints that can be to blame for mental decline is caused by medication, especially when prescribed unnecessarily or wrongly taken. Digitalis wrongly administered is a case in point.

Dr Heyden mentioned laxatives and diuretics which, if taken to excess, could cause a dangerous sodium loss. Cortisone treatment was also men-

tioned. Heavy dosage of cortisone can upset the short-term memory and even cause psychoses. A further fact that is nowhere near as

widely known as it ought to be is that confusion in old age is often due to shortage of water.

The body needs a daily supply of two litres of water, yet old people often don't feel thirsty and fail to achieve this essential liquid intake.

The brain often functions better when a patient stops taking a sleeping pill or tranquilliser. Older patients are often overdosed with both by doctors who fail to realise that their bodies are slower to process them.

Gerhaft Hitzenberger, a Viennese pharmacologist, said tranquillisers in the benzodiazepin group that normally had a half-life of 20 hours could have a half-life of up to 90 hours with elderly

A daily pill taken in these circumstances would have such a massive cunulative effect that normal functioning of the brain was ruled out.

Diabetes, liver, kidney or glandular trouble can also affect the brain and memory if poorly treated, Dr Heyden said. Blood-diseases could-also affect the memory.

In schoolchildren failing memory was often the first sign of anaemia due to iron deficiency, said Georg Kanzow from Hamburg. Vitamin B 1 deficiency in alcoholics often had the same effect.

A wide range of medicines that were claimed to improve brain functioning in general and the memory in particular were on the market, Hitzenberger said. Yet few if any were listed in pharmacological manuals.

Aggressive advertising and pressure exerted by patients led, he felt, to substantial turnover in both the Federal Republic of Germany and Austria, whereas they were viewed much more sceptically in other countries.

An extremely critical view must be taken of studies that claimed to prove these drugs tended to boost brain activity, he warned.

Nine studies of cholin and lecithin were found to involve only seven patients on average and to have lasted only

eight weeks. In only four cases were findings checked, with double blind tests in only three cases.

These numbers were so woefully inadequate that treatment could not even be said to have done patients any good when some, perhaps coincidentally, showed certain signs of improvement.

Despite various reports of practical success glutamin acid treatment had yet to be definitely shown to be effective in other than deficiency cases.

Yet some doctors reported success with geriatric medicines and drugs that activated the brain. These drugs needed to be strictly checked to lend scientific support to such claims.

Only then can a clear distinction be drawn between the effect of the drug and the influence of other factors, such as motivation by the doctor in charge of

In the platform debate the greatest importance was attached to memory training as a means of keeping the mind active in old age.

Hopes placed in a medicine prescribed are clearly also of great importance. How else is one to account for placebos so often proving effective?

A number of substances often prescribed to treat brain upsets and temporarily licensed in accordance with the transitional provisions of the Patent Drugs Act have been re-examined by a panel of experts commissioned by the Federal Health Office.

The findings, briefly previewed in an academic journal at the end of 1984, have since been published in detail.

Cinnarizin was found to have no therapeutically useful effect in connection with cerebral upsets in old age, and the same went for Procain.

The panel saw no scientific justification in treating brain circulation trouble with Cinnarizin or declining mental proficiency with Procain.

They were less damning in their verdicts on the other three substances: Piracetan, Co-Dergocrinmelisat and Pyri-

These three were found to be on average 15- to 20-per-cent more effective than placebos in treating elderly patients with organic cerebral syndromes.

But the experts advised checking first whether the symptoms were due to physical illness before prescribing any of the three drugs.

This is in keeping with the advice given in the Merano platform debate by Hans Hamm, a Hamburg general practi-

The safest way to treat bad memory was, he said, conscientious treatment of the fundamental physical complaint accompanied by constant mental training. Rosemarie Stein

> (Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 16 April 1986)

Herbal extract may improve impaired hearing

inkgo biloba, the Japanese maidenhair tree, has proved in clinical trials to improve metabolism and the per-

formance of damaged hearing nerves.

Experiments were carried out in Wurzburg to show how effective the vegetable extract is in helping the hard of hearing. of hearing.

Findings have been published in the

medical journal Arziliche Praxis.

After a nine-week course of treatment 35 out of 59 patients were found to have perceptibly or substantially improved senses of hearing:

and not the stone deaf, took part in the trials.

One in four patients suffering from moderate to serious loss of hearing regained his hearing in full. One in three showed most encouraging signs of improvement.

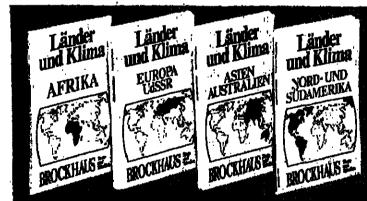
But only patients with poor hearing,

In most cases tinnitus; or buzzing the cars, was eliminated too.

The findings show that medication should certainly be given a trial before prescribing a hearing aid.

(Welt am Sonniag, Hamburg, 20 April 1986)

Meteorological stations all over the world



supplied the data arranged in see-at-a-glance tables in these new reference works. They include details of air and water temperature, precipitation, humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency. of thunderstorms.

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys to distant countries and for scientific research

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate, population, trade and transport.

The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in commerce, industry and the travel trade,

Four volumes are available:

North and South America. 172 pp., DM 22.80; 0.01 ± 0.00 , 1.00 ± 0.02 Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80; Section of participation with (5.3) Africa, 130 pp., DM 19.80; no 8 1 1 1 della necol applie Europe/USSR, 240 pp., DM 24:80; http://doi.org/10.100/2016

and the contraction of the state of the figure of private and of the state of the s Look it up in Brockhaus

a digra dong jenggan unu ng Ma Me

F. A. Brockhaus, Postfach 1709, D-6200 Wiesbaden 1

Sievers is an acknowledged exper and works wonders, but not even here do anything about entire libraries on !! brink of destruction. So the experimen with zinc compounds in the Nasa vacum chamber were truly sensational.

Brink of destruction

Zinc carbonate, unlike calcium? nagnesium carbonate, occurs as 🖡 Gas can be used to fumigate both loo leaves and entire bound books in bulk.

So it is, the first real prospect of h de-acidification. A vacuum chambacide Library of Congress planns volumes a day.

for the time being with thinking for the time being with the being the time being plosive and takes expensive equipme the project was keenly a tanty after the explosions. theralternative is to microfilm

icrofiche library stock, and 😂 feel this technique is still the like candidate. Many original texts seem sure 10 h

lost for good, but books are not just tural documents. They are also can of information and the most impor point is to rescue for posterity the mation they contain.

Initial suggestions that microf not last for ever have been found less alarming than they seemed at Its survival can now be guarante for up to 200 years. Irene Maich

(Kölner Stadt-Anzelger, Cologne; 25 April

Germany is a much more interesting country than you may think.



This book lists all the 296 regional car number plates, describes what can be seen in the various cities and districts, and lists some of the attractions on

384 pages 420 Illustratio Plastic-clad hards

Discover Germany through its 296 regional number plates. Give yourself the pleasure of getting to know its towns and its country, Germany has many beautiful sights.

This practical book, especially suitable as a publicity gift for business friends, is available from:

PRAESENTVERLAG HEINZ PETER Kleiststraße 15 D-4830 Gütersioh Tel. 05241/3188, Telex 933831

Would you also be interested in other practical or distinguished gift volumes? Please write and we will be only too happy to send you information.

Fair sex take the keep-fit craze very seriously

The bodybuilding and fitness fad is a sign of a greater awareness of the importance of health and physical fitness. Almost half the fitness fanatics attending bodybuilding and fitness clubs are women. They show much more stamina than the men and take their exercises very seriously.

More than half a million women attend the 4,200 bodybuilding and fitness clubs in this country, working out on the equipment to keep in good

There were a couple of well-built young women in tight T-shirts demonstrating at the Fitness and Bodybuilding Fair in Cologne that women are as good as men at handling the gleaming steel apparatus.

But there were very few women visitors at the fair and only one or two picked up a dumb-bell or tried out a

Men were in the majority: muscle machines, press-up benches and the like were originally manufactured for them.

Under the jackets of some male visitors there were clear outlines of welldeveloped muscles but bodybuilding is no longer associated with he-men, as the fair organisers well understood.

Volker Ebner, president of the West German association of fitness centres. says the sharp increase in interest in bodybuilding can be attributed to a keener awareness of the need for health and physical fitness.

The fitness clubs collect more than a billion marks from their 1.2 million

Psychopathology of the urge to spring-clean

ologne psychologist Elfi Porz-Selke asked herself: "Why do people do house-cleaning?" This started her off on a psychological study of house-cleaning within the framework of Cologne University's Psychology of Everyday Life project.

The question is timely now millions of Germans are spring-cleaning. The amazing revelation of the study is that people don't spring-clean to get rid of dust and dirt; they in fact enjoy washing the floor and dusting the shelves, even those who moan about it.

It appears that after "enjoying wallowing in filth" there is pleasure "in dealing with a problem" and "the reassuring feeling that the jobs that have to

She says many housewives, and men

too, always leave a little dirt about the place for something to do later. House-cleaning is a kind of lightning conductor. She says: "It relieves a sense

of unease." Even in households that can afford to employ a charlady the woman of the house insists on giving everything the fi-

nal lick and polish. Even working women who might seem to have a good excuse for keeping housework down to a minimum give the

Continued on page 15

clothing sales, literature, sports food and the like are taken into consideration industry has a total turnover of

THE GERMAN TRIBUNE

The bodybuilding fad will have a longer life than the short-lived jogging or aerobics crazes, experts say. Insiders no longer talk of bodybuilding, in fact, which brings to mind the

hideous deformities of muscle-bound men. The in word now is bodystyling. Women and girls, set on toning up their muscles and getting a good figure.

work out on and in the apparatus. Men in the main are interested in increasing their muscle power. But women concentrate primarily on problem zones - hips, thighs and bottoms. They want to replace fat with muscle.

A well-maintained body has come to be regarded as a feature of beauty. The equation is simple: fit equals beautiful.

Sports instructor Sabine Helm, who works in a Cologne fitness club for women, says that women work out with much more determination than men do.

The torture machines to which they willingly submit themselves are so designed that only one muscle or group of muscles responds at a time.

She says normal gymnastics could never achieve the same concentration.

Many women go to the clubs after their first child. Under the abdominal wall that has become slack, muscles are exercised whose very existence only a few knew about. After the first exeruciating exercises they are painfully aware they are there.

For ages doctors have urged people to keep thei bodies in trim. This has sunk home among women and they are spurred on by the apparatus itself.

They watch their weight as the flab disappears, and are fascinated by the gleaming coolness of the equipment on which they sweat and work out.

Psychologists are agreed that all this sweating activity has something more to it than the beauty ideal.

They assume that bodies toned up on the muscle machines give women the notion that the era of the weaker sex has Maria Grohme

(Die Welt, Bonn, 23 April 1986)

Bowiing fans from all over Germany have attended weekend courses at this

Dortmund hotel for the past 10 years



Gabi Slevers, the 1985 NABBA Miss World, and Mr World Ronald Matzata Cologne fitness and bodybuilding fair

Nine-pin fans pay for bowling courses at Dortmund hotel

ix million West Germans are ninepin bowling enthusiasts and between 400 and 500 bowlers a year pay DM298 for a weekend training course at a Dortmund hotel.

The nine-pin bowling school, founded ten years ago, is the only one of its kind in the country.

The school attracts in the main married couples who converge on the hotel for the training course from all over

Ulrike Thiemann, who is 39 and from Münster, has been the main instructor for the past two years. Her assistant is Bärbel Beermann

For their fees participants in the course get meals and accommodation. for two nights, a welcoming drink and a bottle of bubbly for the winners.

Over the weekend they are taught the secrets of how to win at nine-pin bowl-

None of those who take part are new to the game. Most are members of a private bowling club.

Some of the course participants have been sent to learn by their fellow bowling club members.

A 42-year-old Bundeswehr official said: "I was always the worst. Then the others said that I had to learn to do bet-

ter and sentenced me to the bow course."

Both instructors are professi They have won golds at internat. and European nine-pin bowling a tests. They know all the tricks.

Ulrike Thiemann said: "You canka how to be certain of success in nines. howling. It all depends on the approach run-in.

The bowler must take three paces be fore the bowl is released from the hand. When the two professionals bowl? all seems so easy, but for the students in the course there are problems in knock-

ng down the pins. Many make an extra, impeding slef before they let the bowl go, others take long strides as if they were trying ! break the world long-jump record. Others run at the alley as if they were

fleeing from a pack of hounds. The first, and most important lesse the participants have to learn is power saving coordination in the run-up page and the swing of the arm.

It is amazing how difficult it is to bo so that the middle finger controls to ball, that the bowl travels down the tre of the alley.

Cramped bowling results in g tesque contortions.

When Ulrike Thiemann kneels at 🏴 side of the alley and points to the board where the bowl should hit the board she puts herself in some danger of being hit by a bowl incorrectly aimed.

The aliey is five planks wide, but in quently the bowl ends up in the su the return channel.

This happened to a man from Walla, wild did not have any trouble phalla, who aid not have any trouble the run-in. He had an injured knee sold could not do an extravagant hop, skip and a jump before he released the bowl-

During the ten hours of instruction thusiasts get aches and pains in their me cles but they begin to improve. They less to control their aim for the various pins There is considerable jubilation with

the bowlers manage to knock down vital side pins.

At the end of the course participal are given a certificate and the ones were dunces at the game can return

their clubs with a few tricks up he sleeve to give them victory in the future

(Bremer Nachrichten, 23 April 194

MIGRANT WORKERS

Gap between Germans and Turks widening, says Turkish political scientist

Turkish political scientist, Profes-Asor Abadan-Unat of Ankara University, lectured in Stuttgart on a visit to Germany to help promote understanding and dialogue between Germans and

From 1978 she was vice-president of the Council of Europe's sexual equality committee

At the last of a long series of meetings she lectured and discussed at Hohenheim diocesan academy on how Turks view West Germany.

She has come to the saddening conclusion that the gap between the two communities is widening all the time.

During the two-hour discussion it became clear how little is known about the problems of Turks who live in Germany or the land they come from.

Continued from page 14

home a thorough once-over every week. Where men and women do the housecleaning there is very little difference in their respective approaches to household chores.

She merely claims that "more men than women let off steam and rage away in the home when they do the cleaning."

Elfi Porz-Selke lists four "housecleaning" types, although those who were included in the survey did not remain true to type all the time.

She said that people changed in their attitude to cleaning depending upon their mood.

The four types are:

 The untidy ones only get down to cleaning when the mess gets intolerable. Then the home becomes like a battle field and they do everything at one and

Consequently they never clear up properly. There is just as much chaos when they have finished as when they began. Basically these people do not want a neat and orderly home.

 The second type is the great moaner. The orgy of cleaning is like a military attack. When the rage is over and the tornado calms down, "it doesn't really matter whether the home is clean or not."

• The third type is a mixture between order and chaos. This type is filled with hectic activity and rage, but fundamentally only gets rid of the dust and dirt that can be seen.

The most efficient house cleaner is the one who follows a system and regularly cleans the house according to a plan - it doesn't matter if there is dust

and dirt in the honte de part.
This type hunts down the tast speck of dirt so that the home looks almost un-

She discovered that all types of house cleaners have problems to a greater or lesser degree with other members of the family. They do the house-cleaning to disturb them.

Or what is worse they have other: ideas about house-cleaning. There is often a lot of argument as to whether cleaning should be done thoroughly or just on the surface.

Frau Porz-Seike, who is a mother, housewife and house-cleaner herself, says: "The survey has shown me what lies behind my urge to clean the house. So now I do much less of it."

Horst Zunmermann (Westdeutsche Aligemeine, Essen, 22 April 1986)



The usual mindless anti-foreigner feeling which manifested itself in slogans and open violence has long since been joined by a fear of coming into contact with Turks.

It is a feeling that has become so widespread that hardly any willingness exists to contemplate whatever problems the 1.5 million Turks may have.

The two communities are still ignorant of each other and what they lack in knowledge about each other they make up for in prejudice.

Dr Abadan-Unat said it is now more important than ever to avoid mere coexistence and to make an effort to learn about each other.

This was because, she said, "German hopes of repatriating all the Turks will

On the contrary, she added, "despite an increasingly restrictive immigration policy more than one million people are on the waiting list hoping to obtain work in West Germany."

Turkish emigration has not only brought about changes in German society but changes in Turkish society too.

The role of women in Turkish society is an obvious example. Many men who work in West Germany but whose wives

iselotte Funcke (FDP), the Federal goverment commissioner for immigration aliens' affairs, has called on the Länder to standardise the regul-

The law's lack of uniformity bewilders foreigners and their governments

Yet nobody expects a government initiative to introduce amendents to the Aliens' Act in this legislative peri-

ations governing immigration law.

With a documentation on immigration law Frau Funcke informed journalists in Bonn that she intended to push for more uniformity of regulations in the different Länder.

The Aliens' Act dates back to 1965 and is not tailor-made to the special situation of foreign workers and their

Apart from that, the Act gives the Länder too much room to do what they

ple very different regulations when it

comes to handling people wanting to join their families already living in Germany. Such regulations are applied with particular zeal in Baden-Württemberg

and Bavaria to immigrants from countries that are not members of the European Community. Most Länder allow second-genera-

tion immigrants to bring their wives in. as long as they have lived in West Germany for eight continuous years, are at least 18 years old and have been married for at least a year.

Baden-Württemberg and Bavaria apply the law more strictly. They demand that the marriage be three years old before the spouse can immigrate.

key have had to hand over responsibilities to women which had been the sole preserve of men.

Today women buy real estate, lease land and run businesses. Emigration, said Dr Abadan, "has led to a liberalisation of Turkish society and has given it a

People who have come back, she added, "belonged in West Germany to the bottom rung of the social ladder but climb quickly up the ladder in Turkey and contribute to the formation of new middle class."

Yet many who have returned find that during their absence they have been alienated from their native country. But a Turkish society trying to establish. democracy and develop industrially does not have much time for such unimportant problems.

Dr Abadan-Unat posed questions about these problems at the meeting at the auditorium. People reacted by saying: "You ask what does Turkey do with the people who return? We ask what do the Germans do with those who stay

All questions concerning the integration of returning Turks were overshudowed by a deep-rooted disappointment at the growing anti-foreigner men-

The fact that many Turks living in West Germany feel shunned and misunderstood has led many to defensively (Stuttgarter Zeitung, 14 April 1986)

cut themselves off and retreat into a ghetto outlook.

The "unpopular minority" tries to hold onto its identity by hanging on to rigid traditional patterns of behaviour.

It is typical to find in West Germany many Turks who, in comparison with their fellow-countrymen back home, hold extremely orthodox views on many issues, such as women, religion, education or children.

This refuge behind traditional values makes it easy for Germans to stigmatise them as integration-shy outsiders. Both sides take a rigid stance.

According to Dr Abadan-Unat, instead of the two communities coming closer together they achieve the oppo-

It does not look like getting any better. Information available about Turks

Although Turks have been living in West Germany for 25 years there is not a single German university with a chair of modern Turkish language or social studies. What is available consists of books full of prejudice and false infor-

The media have also been negligent. No newspaper, radio or television station has permanent journalists in Turkey.

Admittedly there are many books about teaching methods for foreign children. But there are none which supply information about the land the children come from.

Dr Abadan-Unat ended on a note of resignation: "If we cannot succeed in closing the gaps of information on both sides, the Turks will continue to remain aliens in an isolated hermetic society within the German one, and remain a source of further conflict."

Rainer Laubig

Enforce Aliens' Act uniformly *Länder* are told

The following example shows the difficulties this can cause for foreigners. A young Turk who has lived in Stuttgart for 16 years got married while visiting Turkey. A year later his wife was expecting a child and wanted to give birth in Stuttgart.

The Stuttgart immigration authorities refused the woman a residence permit because the marriage was not yet three years old.

If the man had lived in Wiesbaden or Hanover, said Frau Funcke, "it would have been possible for the woman to hambusbandeafter.a.marriage.of ne Vear's duration.

The different regional age limits on the immigration of young people can also lead to problems. Bremen and Hesse let young people from non-Common Market countries join their parents up till the age of eighteen. The other regions have an age limit of sixteen years,

The following example illustrates the difficulties a difference of two years in the regulations can make.

A Yugoslavian family which has been living since the 1960s in Hamburg decided to send their 14 year-old daughter back to Yugoslavia to look after her sick grandmother.

When the woman died, the daughter was 17 and wanted to rejoin her par-

ents in Germany. The Hainburg authorities refused her a residence permit because Hamburg sets the limit at 16 years of age.

It was tough luck for the family that they lived in Hamburg and not in Bremen or Hesse.

Another problem area is when social security is claimed. If immigrants apply for supplementary benefit they run the risk of being deported.

The laws in the different Länder for dealing with this possibility are different and Frau Funcke feels this can lead

She gave the example of a Turkish couple who worked in a motor vehicle works in Düsseldorf until it went bank-The couple first of all received earn-

ment benefit and finally supplementary benefit. * The immigration authorities tried to deport them because the claiming of supplementary benefit in North Rhine-Westphalia is considered sufficient to limit (i.e. terminate) a previously unli-

ings-related benefit, then unemploy-

mited residence permit. Friends of the couple urged them to move to Hamburg because the city does not apply such a regulation. 🚲

However the couple could not come to terms with the new environment and consequently returned to Düsseldorf. The authorities are now threatening the couple with repatriation.

According to Frau Funcke, the above mentioned cases are just a few examples of the problems with which immigrants come to her.

Gerda Strack (Frankfurter Rundschau, 16 April 1986)

